

MP6211

Instruction Manual
Manual de Instrucciones
Guide d'instructions







TABLE OF CONTENTS

CONTENIDO

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Jensen MP6211 Mobile Receiver. It's a good idea to read all of the instructions before beginning the installation. We recommend having your Jensen MP6211 installed by a reputable installation shop.

Features

MP3 / WMA

- MP3 / WMA- CD-R/RW compatible
- ID3 tag compatible
- MP3 / WMA quick file search via rotary volume knob
- MP3 / WMA song surfing
- MP3 / WMA file search by title, artist or folder
- MP3 / WMA direct track access
- Supports up to 32 characters for file or folder names
- MP3 / WMA “loaded/inserted” icon
- High-speed audible fast forward/rewind
- MP3 100-second ESP - Electronic Skip Protection
- WMA 200-second ESP - Electronic Skip Protection
- 16MB SDRAM buffer

CD

- Last position memory
- Random/repeat/intro
- High-speed audible track search
- 1-Bit D/A converter
- Anti-shock mechanism
- 40-second ESP - Electronic Skip Protection

AM/FM Tuner

- World Tuner
- 30 station presets (18 FM/12AM)
- JENSEN Plus Tuner II
- Auto station store
- Preset scan
- One-touch memory
- Auto stereo/mono
- Manual local/distance
- Manual tuning up/down
- Auto seek tuning up/down
- 5-second scan tuning

Chassis

- Electronic detachable faceplate
- 1.0 DIN
- Import ISO/DIN mountable
- 20-pin power harness

General

- iAUX and JPORT ready (see “Optional Accessories”)
- User friendly setup menu
  - LCD contrast control
  - LCD dimmer control
  - Clock
  - Selectable display priority
  - Switchable bi-color preset illumination – red or blue
- Infrared remote control (included)
- IR30 Steering Wheel Remote Control compatible (sold separately)
- High contrast positive Liquid Crystal Display (LCD)
- Electronic volume, bass, treble, balance, fader
- Rotary encoder audio control
- Programmable turn-on volume
- Multi-button power on
- Keyless CD eject
- 1 pair Rear pre-amp outputs
- 5V Peak / 2V RMS RCA pre-amp output voltages
- 200-ohm low impedance preamp output
- 1 subwoofer pre-amp output (RCA) (adjustable level control)
- 200Hz low pass subwoofer crossover
- 1 pair rear RCA auxiliary input
- Flex-Fader
- iEQ5 – instant EQ
- 5-selectable iEQ curves – Beat, Jazz, Classic, Pop and Rock
- iX-Bass – instant eXtended bass
- Mute
- Hard carry case

Optional Accessories

iAUX READY (Sold Separately)

- Can connect to any portable media device or multimedia device using a standard 3.5mm plug
- Converts 3.5mm auxiliary input to RCA stereo outputs for easy connection to the radios Aux inputs

JPORT READY (Sold Separately)

- Controls all iPod's except “Shuffle” (audio only)
- CD changer pass-thru input
- Plug both the iPod and CD changer in at the same time (operates independently)
- APPLE® approved iPod interface cable (Included with jPort Adapter Module)

PREPARATION

Tools and Supplies

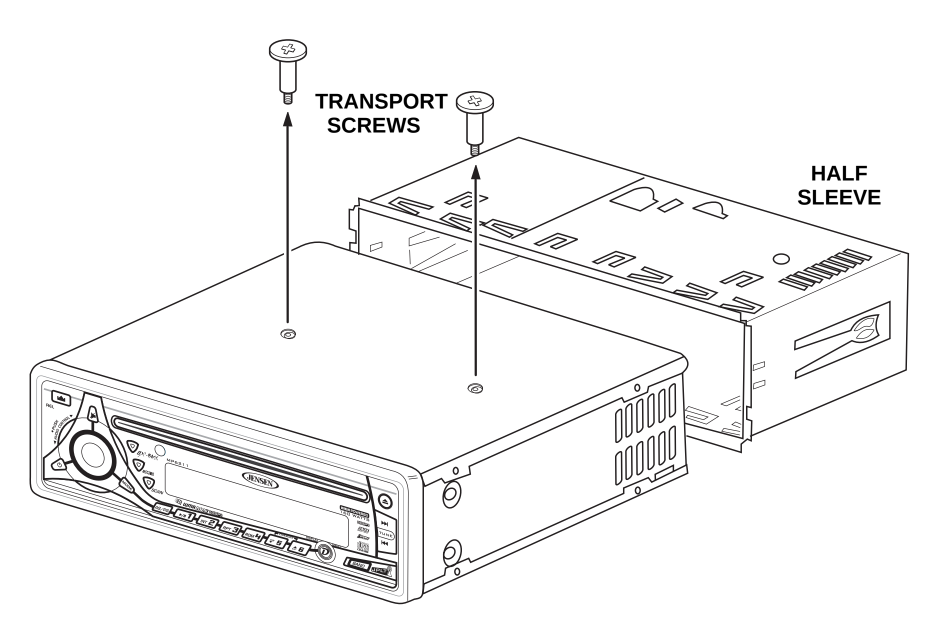
The following tools and supplies are needed to install the radio.

- Torx type, flathead and Philips screwdrivers
- Wire cutters and strippers
- Tools to remove existing radio (screwdriver, socket wrench set or other tools)
- Electrical tape
- Crimping tool
- Volt meter/test light
- Crimp connections
- 18 gauge wire for power connections
- 16-18 gauge speaker wire

SPEAKER REQUIREMENTS: Only connect speakers rated in the load impedance of 4 ohms. Speakers with a load impedance less than 4 ohms could damage the unit.

Pre-installation

1. **Disconnect Battery**
   Before you begin, always disconnect the battery negative terminal.
2. **Remove Transport Screws**
3. **Remove Radio from Sleeve**
   Lift latches on both sides of sleeve to remove half-sleeve from radio.





WIRING

Wiring with a Wiring Adapter (Purchased Separately)

Connect Wires

You can make these connections without being in the vehicle.

1. Splice or crimp wires.
2. Attach wiring adapter to car wiring harness.

Wiring Diagram / Color Codes

1. Power Antenna (dark blue wire) - Connect to power antenna or amplifier. If not used, tape bare end of wire.
2. Accessory/Ignition (red wire) - Connect to existing radio wire or radio fuse.
3. Ground (black wire) - Connect to ground terminal or clean, unpainted part of chassis.
4. Memory/Battery (yellow wire) - Connect to battery or 12 volt power source that is always live. The radio will not work if this wire is not connected.
5. Antenna Connector - Connect the antenna plug from the existing antenna cable (some vehicles require an adaptor).
6. CD Changer/JPORT connector - Use this 8-pin DIN socket to connect an optional CD Changer or JPORT (sold separately).
7. Auxiliary Input Cable (yellow RCA cables) - Connect line in for auxiliary input devices (CD player, etc.).
8. Outputs to Amplifier (gray RCA cables) - Connect line out for optional external amplifiers. The red connector is for the right and the white connector is for the left.
9. Left Front Speaker
10. Right Front Speaker
11. Left Rear Speaker
12. Right Rear Speaker

NOTE: The amplifier in this radio is only designed for use with four speakers. Never combine (bridge) outputs for use with two speakers. Never ground negative speaker leads to chassis ground. Failure to wire exactly as shown may cause electrical damage to the radio.

Fuses

When replacing a fuse, make sure the new fuse is the correct type and amperage. Using an incorrect fuse could damage the radio. The MP6211 uses one 15 amp fuse located below the wiring connector (15 amp fast blow ATO).

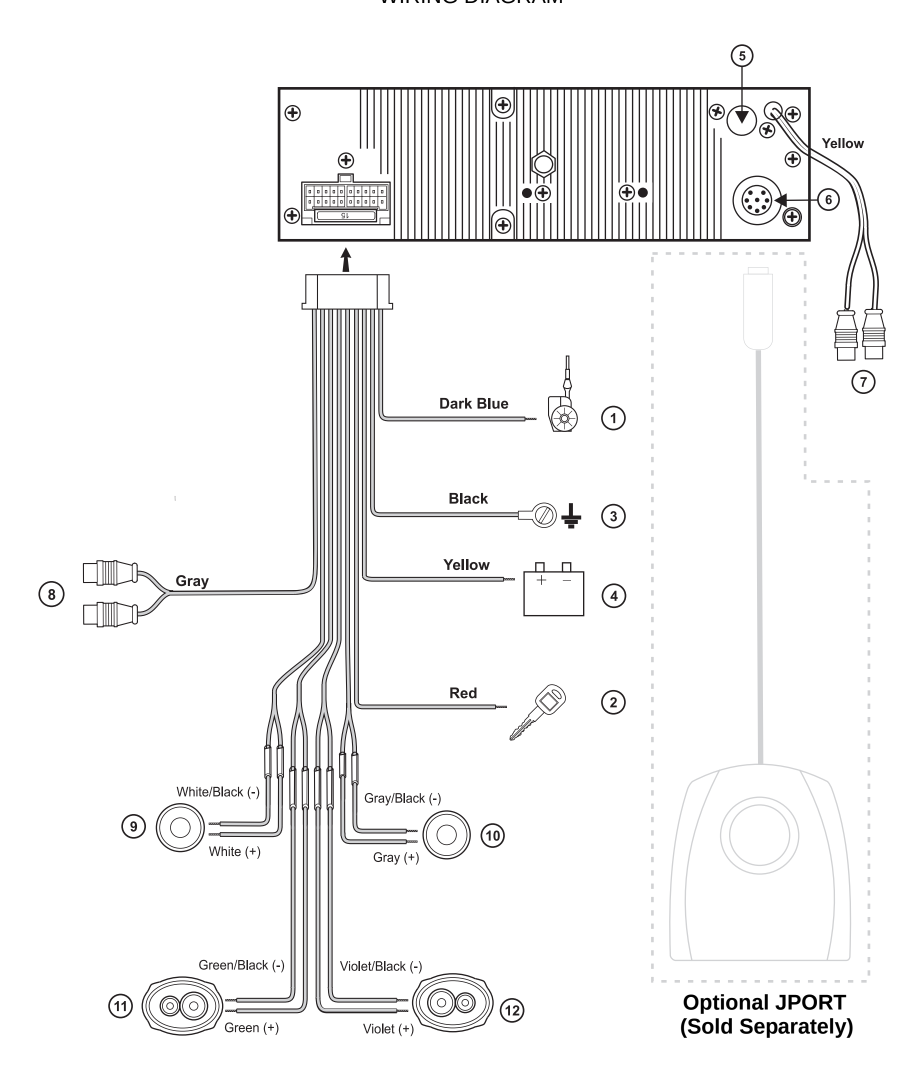
Reconnect Battery

When wiring is complete, reconnect the battery negative terminal.

Technical Assistance

If you require assistance, contact Technical Support at 1-800-323-4815 from 8:30am to 7:00pm EST Monday through Friday and from 9:00am to 5:00pm EST on Saturday.

WIRING DIAGRAM

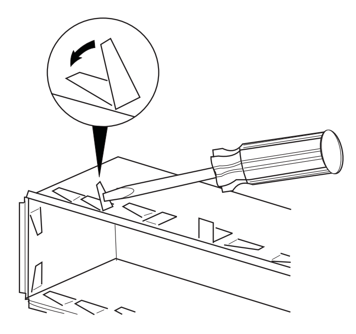


INSTALLATION

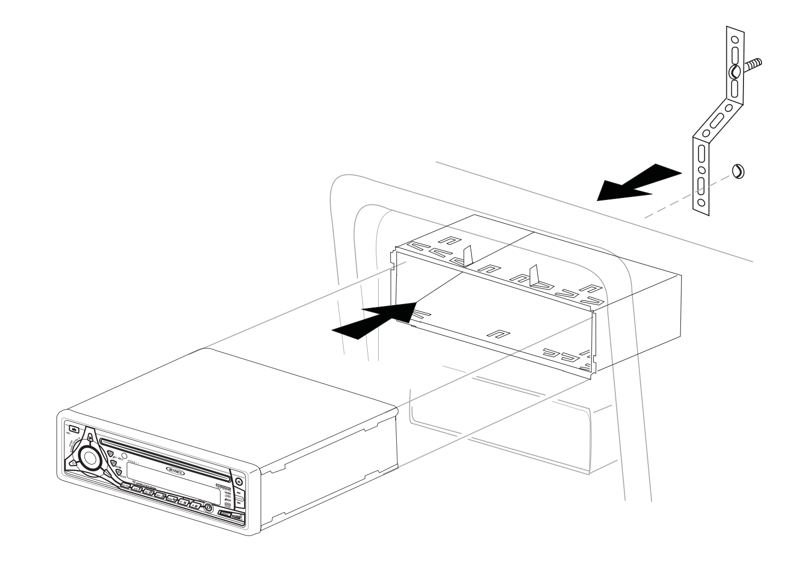
This unit is designed for installation in cars, trucks and vans with an existing radio opening. In many cases, a special installation kit will be required to mount the radio to the dashboard. These kits are available at electronics supply stores and car stereo specialty shops. Always check the kit application before purchasing to make sure the kit works with your vehicle. If you have trouble locating a kit or need installation assistance, contact Technical Support at 1-800-323-4815 from 8:30am to 7:00pm EST Monday through Friday and from 9:00am to 5:00pm EST on Saturday.

Universal Installation Using Mounting Sleeve

1. Remove the detachable front panel, if it is attached to the chassis, by pushing the “Release” button.
2. Slide the mounting sleeve off of the chassis if it has not already been removed. If it is locked into position, use the removal keys (supplied) to disengage it. The removal keys are depicted on page 5.
3. Check the dashboard opening size by sliding the mounting sleeve into it. If the opening is not large enough, carefully cut or file as necessary until the sleeve easily slides into the opening. Do not force the sleeve into the opening or cause it to bend or bow. Check that there will be sufficient space behind the dashboard for the radio chassis.
4. Locate the series of bend tabs along the top, bottom and sides of the mounting sleeve. With the sleeve fully inserted into the dashboard opening, bend as many of the tabs outward as necessary to firmly secure the sleeve to the dashboard.



5. Place the radio in front of the dashboard opening so the wiring can be brought through the mounting sleeve.



6. Follow the wiring diagram carefully and make certain all connections are secure and insulated with crimp connectors or electrical tape to ensure proper operation.
7. After completing the wiring connections, attach the front panel and turn the unit on to confirm operation (vehicle ignition switch must be on). If the unit does not operate, recheck all wiring until the problem is corrected. Once proper operation is achieved, turn the ignition switch off and proceed with final mounting of the chassis.
8. Carefully slide the radio into the mounting sleeve making sure it is right-side-up until it is fully seated and the spring clips lock it into place.
9. Attach one end of the perforated support strap (supplied) to the screw stud on the rear of the chassis using the hex nut provided. Fasten the other end of the perforated strap to a secure part of the dashboard either above or below the radio using the screw and hex nut provided. Bend the strap, as necessary, to position it. CAUTION: The rear of the radio must be supported with the strap to prevent damage to the dashboard from the weight of the radio or improper operation due to vibration.
10. Re-attach the front panel to the chassis and test radio operation by referring to the operating instructions for the unit.

NOTE: For proper operation of the CD player, the chassis must be mounted within 20° of horizontal. Make sure the unit is mounted within this limitation.



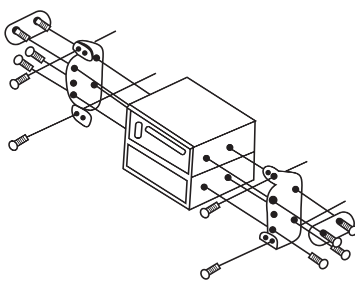
Kit Installation

If your vehicle requires the use of an installation kit to mount this radio, follow the instructions included with the installation kit to attach the radio to the mounting plate supplied with the kit.

1. Wire and test the radio as outlined in the Universal Installation instructions.
2. Install the radio/mounting plate assembly to the sub-dashboard according to the instructions in the installation kit.
3. Attach the support strap to the radio and dashboard as described in the Universal Installation instructions.
4. Replace the dashboard trim panel.

ISO Installation

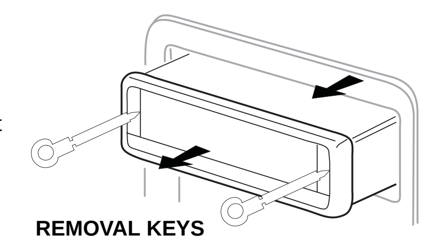
This unit has threaded holes in the chassis side panels which may be used with the original factory mounting brackets of some vehicles to mount the radio to the dashboard. Please consult with your local car stereo shop for assistance on this type of installation.



1. Remove the existing factory radio from the dashboard or center console mounting. Save all hardware and brackets as they will be used to mount the new radio.
2. Carefully unsnap the plastic frame from the front of the new radio chassis. Remove and discard the frame.
3. Remove the factory mounting brackets and hardware from the existing radio and attach them to the new radio. Do not exceed M5 x 9 MM maximum screw size. Longer screws may damage components inside the chassis.
4. Wire the new radio to the vehicle as outlined in the Universal Installation instructions.
5. Mount the new radio assembly to the dashboard or center console using the reverse procedure of step 1.

Remove Radio

To remove the radio after installation, remove the trim ring by lifting in the center and pulling it off from either side. Insert the removal keys straight back until they lock, and then pull the radio out. If removal keys are inserted at an angle, they will not lock properly to release the unit.



REMOVAL KEYS

OPERATION

Power

Press the power button (1) or any other button on the front of the radio (except Eject) to turn the unit on. Press the power button again to turn the unit off.

Mode

Press **MODE** (2) to select a different mode of operation, as indicated on the display panel. Available modes include tuner (F1, F2, F3, AM), CD, CD changer (if connected) and auxiliary (AUX). CD mode appears in the menu only if a CD is present in the CD player. CD changer mode appears only if a CD changer is connected to the unit.

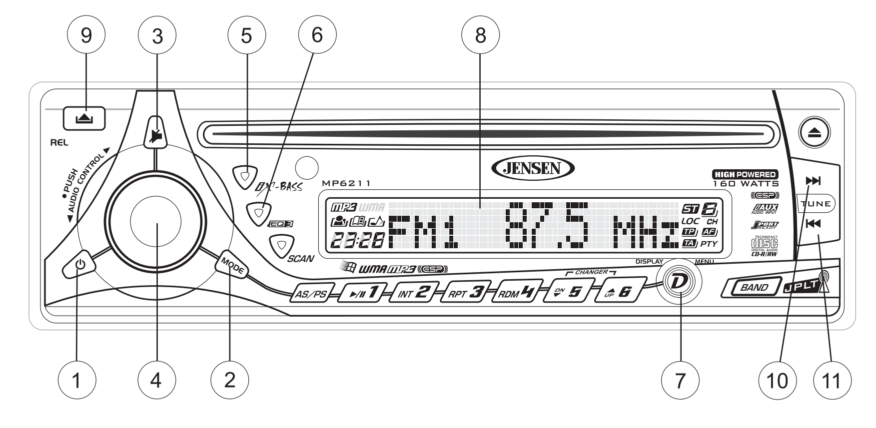
Audio Mute

Press the mute button (3) to silence the audio volume. "Mute" flashes in the display. Press mute again to restore volume to the previous setting.

Volume / Audio Control

To increase the volume, rotate the volume control (4) clockwise. To decrease the volume, rotate the volume control counter-clockwise. When volume is adjusted, the volume level will be shown on the display panel as a number ranging from "0" (lowest) to "46" (highest).

Press the volume control repeatedly to step through the following audio functions: volume (VOL), bass (BAS), treble (TRB), balance (BAL), fader (FAD) and back to volume. The unit automatically exits audio control mode after five seconds of inactivity.



Bass

To adjust the bass level from "-6" to "+6", press the volume control until "BAS" appears in the display. Rotate the control clockwise to increase or counter-clockwise to decrease the bass. "0" represents a flat response.

Treble

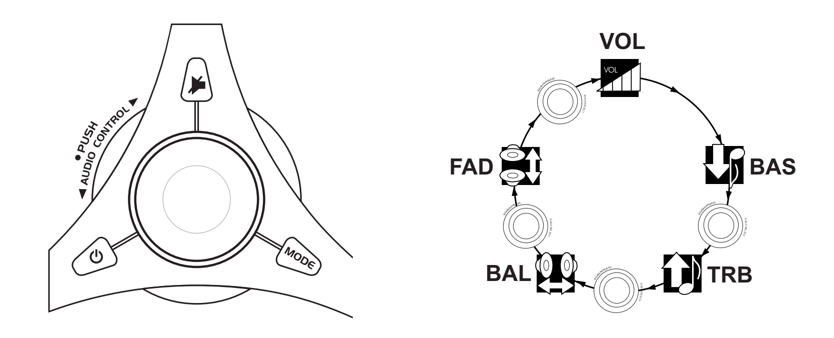
To adjust the treble level from "-6" to "+6", press the volume control until "TRB" appears in the display. Rotate the control clockwise to increase or counter-clockwise to decrease the treble. "0" represents a flat response.

Balance

To adjust the balance from "L12" (full left) to "R12" (full right), press the volume control until "BAL" appears in the display. Rotate the control clockwise or counter-clockwise to adjust the balance between the left and right speakers. "C00" represents a center balance.

Fader

To adjust the fader from "F12" (full front) to "R12" (full rear), press the volume control and rotate it clockwise or counter-clockwise to adjust the fader between the front and rear speakers. "C00" represents a center fader level.



iX-Bass

Press **iX-BASS** (5) to activate the iX-BASS feature. When listening to music at low volume levels, this feature will boost the bass and treble ranges to compensate for the characteristics of human hearing. When this feature is activated, "iX-BASS On" will appear in the display. Press **iX-BASS** again to select "iX-BASS Off". The iXBS icon will appear and remain in the display when the iX-BASS feature is activated.

Equalizer Selector

The equalizer function applies preset sound effects to the unit's audio output signal. Press **iEQ5** (6) to step through the following equalizer options: "Pop", "Jazz", "Classic", "Beat", "Rock", and "Off". The equalizer options appear in the display as they are accessed.

When the equalizer function is activated, the most recently selected bass/treble levels cannot be adjusted. When the equalizer function is not active, the unit will return to the most recently selected bass and treble levels.

Liquid Crystal Display (LCD)

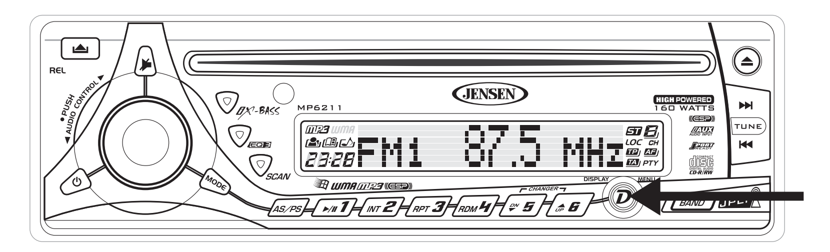
The liquid crystal display (LCD) panel (8) displays the frequency, time and activated functions of the unit, including a combination audio level/disc indicator, which appears as dual disc icons with circular bar graphs depicting the audio signal. In addition, the display contains a receive signal indicator that depicts the relative strength of the incoming broadcast frequency.

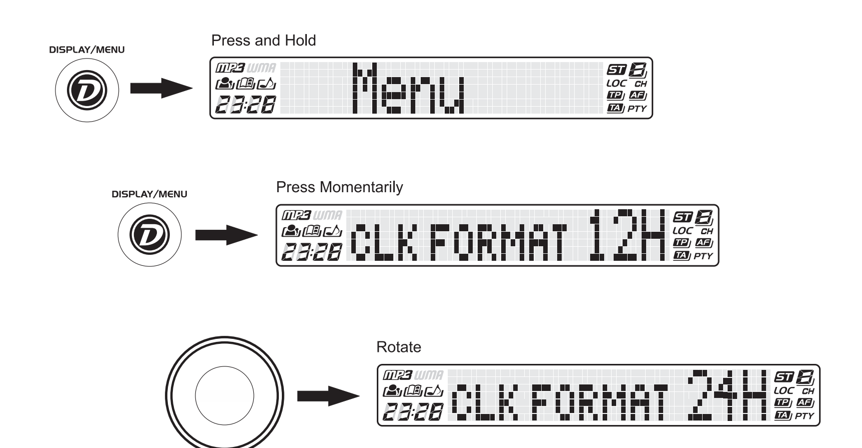
NOTE: LCD panels may take longer to respond when subjected to cold temperatures for an extended period of time. In addition, the visibility of the numbers on the LCD may decrease slightly. The LCD display will return to normal when the temperature increases to a normal range.



Menu Operation

A second function of **DISPLAY / MENU,** is to access a menu of radio options. Press **DISPLAY / MENU** for more than three seconds to access the menu. "Menu" will appear in the display. Navigate the menu by pressing **DISPLAY / MENU** to move forward to the next option.





The menu can also be navigated by using the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button to move to the next or previous option. Once the desired option appears in the display, adjust that option by rotating the volume control within five seconds. The following options are adjusted through this menu feature:

Contrast

The contrast level of the display is set at "CONTRAST 05" by default. Rotate the volume control to adjust the contrast level from "00" to "10".

Dimmer

The dimmer feature of the display is set to "DIMMER High" by default. Rotate the volume control to turn the dimmer to the low setting.

Clock Format

This option allows selection of a 12 hour or 24 hour clock format. "CLK FORMAT 12H" is the default setting. Rotate the volume control to change to the 24 hour clock format.

Time Set

The time on the clock will be set to "12:00" as the default. Program the current time by rotating the volume control clockwise to adjust the minutes and counter-clockwise to adjust the hours.

Local / Distance Selector

This feature is used to designate the strength of the signals at which the radio will stop during automatic tuning. "Distant" is the default, allowing the radio to stop at a broader range of signals. To set the unit to select only strong local stations during automatic tuning, rotate the volume control to select "Local". "LOC" appears in the display.

Frequency Spacing

This option allows the selection of the frequency spacing appropriate for your area. "AREA U.S.A." is the default setting. Rotate the volume control to select the "Latin", "Europe" or "Oirt" options.

Programmable Turn-on Volume

Use the "VOL PGM" option to select the default volume the radio will assume when first turned on. To program a specific start-up volume level, rotate the volume control to select the desired level.

Beep Tone

The beep tone feature allows the selection of an audible beep tone to be heard each time a button is pressed on the face of the radio. "BEEP TONE On" is the default display. Rotate the volume control to select the "BEEP TONE Off" option.

Illumination Color

The "COLOR" option allows selection between two colors for the backlight illumination of the unit. "COLOR 1" is the default display and will illuminate the unit in blue backlight. Rotate the volume control to select "COLOR 2", which will illuminate the display in red backlight.

Selectable Clock Display

When the selectable clock display (CLK ON LCD) feature is activated, the clock and default greeting note will appear in the display when the radio is turned off but still connected to the ignition wire. "CLK ON LCD On" is the default display for this option. To select that the clock and greeting not be displayed when the unit is powered off, rotate the volume control to select "CLK ON LCD Off".

Key Light On/Off

When the key light feature is activated (ON) the preset buttons and the rest of the front panel function buttons remain lit when the unit is turned off, but the ignition key remains on. Turn the volume control to select "Key Light Off" if you would prefer the buttons not remain illuminated when the unit is off.

Personal Text Message

The personal text message (PTM) feature allows you to enter a personal message up to 20 characters (including spaces) using the letters A-Z, the numbers 0-9 and the symbols "_", "+", "-" and "!". Press in on the volume control to access this option from the menu, then rotate the volume control to select the first character for your message. Once you have selected your first

character, press in on the volume control to move to the next space and select the next character. To leave a blank space, press the volume control again.

Greeting Note

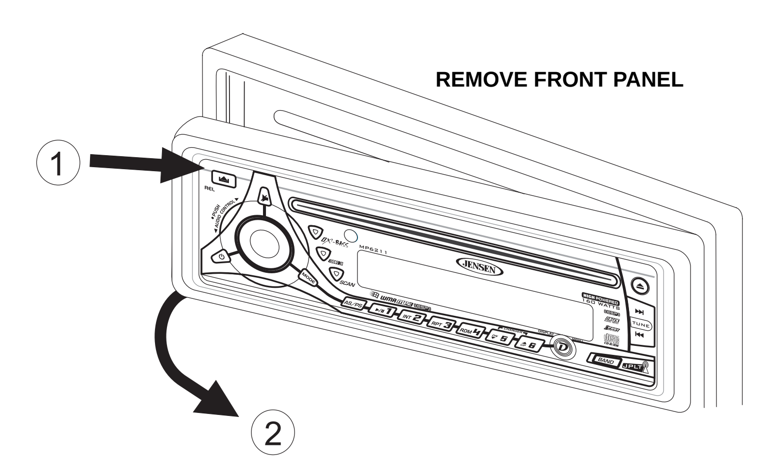
When the unit is powered on, one of three greetings is displayed based on the time of day: “Good Morning”, “Good Afternoon” or “Good Evening”. When the unit is powered off with the ignition on, the LCD scrolls through the following messages (if the selectable clock display feature is activated): “Radio Off”, “Visit us at Jensen.com”, “Enjoy Driving and Have a Safe Trip”.

Front Panel Release

The front panel release button (9) releases the mechanism that holds the front panel to the chassis.

Detaching the Front Panel

To detach the front panel, first press the front panel release button to release the left side of the panel. Next, grasp the released side and pull it off the chassis. After removing the front panel, store it in the supplied carrying case to protect it from dirt and damage.

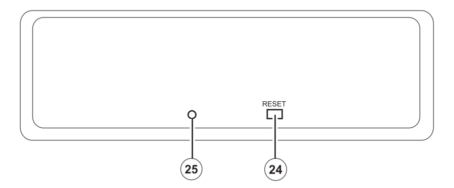


Re-attaching the Front Panel

To re-attach the front panel, make sure the electrical terminals on the back of the panel are free of dust and dirt, as debris could cause intermittent operation or other malfunctions. Position the right side of the panel in place so that it is correctly engaged, then lightly press the left side of the panel until the mechanism locks it into place.

Reset Button

The **RESET** button (24) is located on the front of the chassis and can only be accessed with the front panel removed. The reset circuitry protects the microprocessor circuitry. Since resetting the unit will erase the time and preset memories, it should only be activated upon initial installation after all wiring is complete or if there is a malfunction of any of the switches on the unit. In these circumstances, pressing the **RESET** button will clear the system and return the unit to normal operation.



Theft Deterrent LED

A light-emitting diode (LED) (25) is located on the chassis behind the front panel and will flash when the panel is removed. The flashing light serves as a visual warning to the would-be thief that the unit has been disabled by removal of the front panel.



TUNER OPERATION

The MP6211 comes equipped with a World Tuner, allowing you to receive channels in USA, EUROPE, LATIN, & OIRT (Russia). See "Frequency Spacing" on page 7 to learn how to change the World Tuner options.

Select a Band

Press **BAND** (19) to change between three FM bands and two AM bands. Each band stores up to six preset stations.

Tuning

Manual Tuning

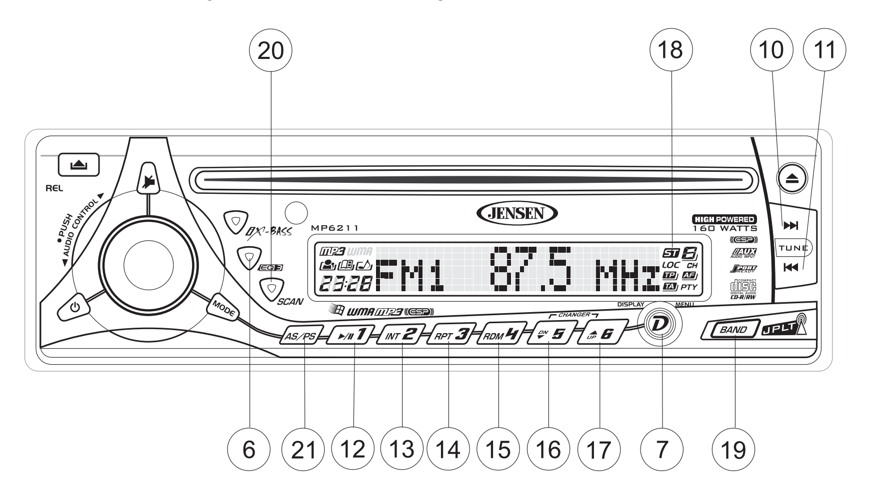
Press the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button for more than three seconds to enter manual tuning mode, then press the Up Tuning or Down Tuning buttons to move the radio frequency number up or down one step.

Auto Seek Tuning

Press the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button for less than three seconds to move to next station automatically.

Scan

Press **SCAN** (20) to scan through strong stations in the current band. The radio pauses for five seconds at each strong station. Press **SCAN** again to listen to the current station.



Preset Stations

Up to six stations on each band can be stored as presets and can then be instantly recalled by pressing the associated preset button (12-17). To store a station, turn the radio on and select the desired band and station. Press and hold the desired preset button (numbered one through six on the face of the radio) for more than two seconds. When stored, the preset number will appear in the display. The station is now stored and can be re-called at any time by pressing the corresponding preset button. Repeat for the remaining five presets on the current band and for all presets on the other three bands.

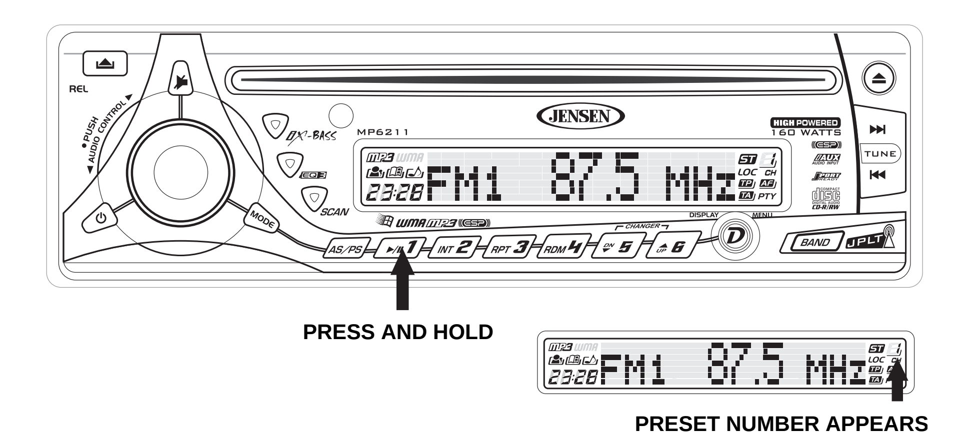
Automatically Store / Preset Scan (AS/PS)

Automatically Store

Select six strong stations and store them in the current band using the Automatic Store feature. To enable this feature, press and hold **AS/PS** (21) for more than two seconds. The radio will automatically scan the band in use and enter strong stations into the preset memory positions for that band. After entering the stations into memory, the unit will automatically stop at each station for five seconds so each can be heard. When using the Automatically Store feature, the new stations replace any stations already stored in preset memory for the selected band.

Preset Scan

Press **AS/PS** (21) to scan the six preset stations in the current band. The unit will stop at each station for five seconds before continuing to the next preset station, and the preset number will flash on the display during the preset scan. Press **AS/PS** again to stop scanning and listen to the current station.



Stereo

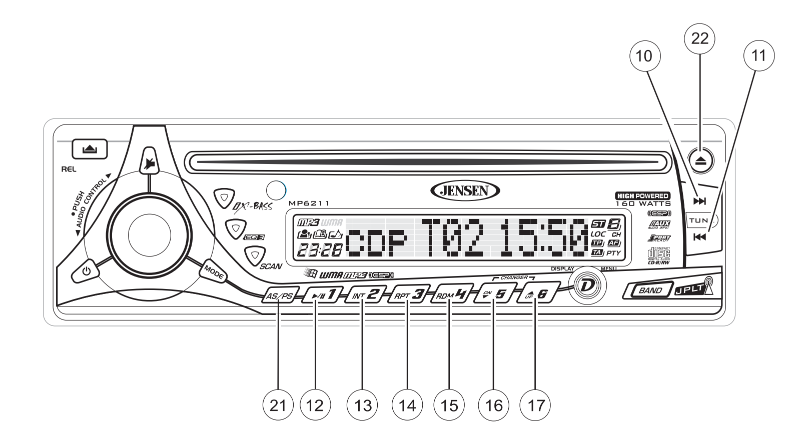
The unit will automatically pick up a stereo signal, when available. When in stereo mode, the "ST" icon (18) appears in the display. When no stereo signal is available, the unit will automatically revert to mono operation, and no icon will be displayed.

CD PLAYER OPERATION

Insert and Eject CD

Insert a CD label side up. To stop CD play and eject the CD, press the eject button (22).

NOTE: The unit is designed for play of standard 5" (12 cm.) compact discs only. Do not attempt to use 3" (8 cm.) CD singles in this unit, either with or without an adaptor, as damage to the player and/or the disc may occur. Such damage will not be covered by the warranty on this product.



Pause

Press the pause button (12) to suspend disc play. Press the pause button again to resume disc play.

Track Select

Press the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button for less than one second to advance to the next track on the CD. The selected track number will appear on the display. Press and hold the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button for more than one second to fast forward or fast reverse through the disc. CD play starts when the button is released.

Intro Scan (SCN)

During disc play, press **SCN** (13) to play the first 10 seconds of each track on the disc. When the desired track is reached, press **SCN** again to end the scan and play the selected track.

Repeat (RPT)

Press **RPT** (14) during disc play to continuously repeat the track. Press **RPT** again to stop repeating.

Random (RDM)

Press **RDM** (15) during disc play to play all tracks on a CD in random, shuffled order. Press **RDM** again to stop random play.

Display CD Text

Press **AS/PS** (21) to display any text encoded on the CD (song title, artist, etc.).

CD Player Error Codes

If a problem should develop while operating the CD player, an error code (ER-1, ER-2, etc.) may appear on the display panel. This can indicate a number of problems with the unit, including a mechanical error or an error in the microprocessor control of the player. If an error code should appear, try ejecting and reloading the disc into the player. While the disc is out of the unit, make sure it is clean and undamaged, and then load it correctly. If this does not solve the problem, pressing the **RESET** button (24) may help, but will erase the time and preset memory. If the suggested measures do not solve the problem, contact an approved warranty station near you for further assistance.



MP3/WMA OPERATION

MP3 and WMA (Windows Media Audio) music files are digital audio files that are compressed to allow more files on a single CD. This unit can play MP3/WMA directly from files contained on a CD-R/RW using the buttons on the receiver (or optional remote) as described below. Many types of software are available for converting audio files into MP3/WMA formats. Jensen recommends Nero, MusicMatch Jukebox or Roxio Easy CD Creator. Depending on the media type and recording method, some CD-R/RW's may be incompatible with this unit. The unit supports playback of MP3/WMA and CDDA (CDA), Mixed-Mode CDs and CD-Extra (including multi-session discs), but discs on which the session has not been closed will not play.

Notes on MP3 / WMA Play

This unit can play MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 3). However, the MP3 recording media and accepted formats are limited. When writing MP3/WMA, pay attention to the following restrictions.

Acceptable Media

The MP3/WMA recording media acceptable to this unit are CD-ROM, CD-R and CD-RW. When using CD-RW, use full format rather than quick format to prevent malfunction.

Acceptable Medium Formats

The following formats are available for the media used in this unit. The maximum number of characters used for file name including the delimiter (".") and three-character extension are indicated in parentheses.

- ISO 9660 Level 1 (11 characters)
- ISO 9660 Level 2 (31 characters)
- Joliet (31 characters)
- Romeo (31 characters)

Up to 200 characters can be displayed in the long file name format. For a list of available characters, see the instruction manual of the writing software and the section “Entering File and Folder Names” below. The media reproducible on this unit has the following limitations:

- Maximum number of nested folders: 8
- Maximum number of files per disc: 999
- Maximum number of folders per disc: 255

MP3/WMA written in formats other than those listed above will not play successfully and their file names or folder names will not be display properly.

MP3/WMA Encoder and CD Writer Settings

Use the following settings when compressing audio data in MP3 data with the MP3 encoder.

- Transfer bit rate : 8 - 320 kbps
- Sampling frequency : 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

When using a CD writer to record MP3/WMA up to the maximum disc capacity, disable additional writing. To record an empty disc up to the maximum capacity at once, select the “disc at once” option.

Entering ID3 Tag

This unit supports ID3 tag versions 1.0 and 1.1. For the character codes, refer to the table to the right. The unit also supports CD-TEXT encoded discs for Album, Track and Artist Title information.

Entering File and Folder Names

Names using the code list characters are the only file names and folder names that can be entered and displayed. Using any other character will cause the file and folder names to be displayed incorrectly. The unit recognizes and plays only files with the MP3/WMA extension.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			▀	°	À	Đ	à	đ
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	μ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			♪	†	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	1/4	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			℗	1/2	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	3/4	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	■			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

NOTE: A file name entered with characters not on the code list may not play correctly.

Writing Files into a Medium

When a medium containing MP3/WMA data is loaded, the unit checks all data. If the medium contains many folders or non-MP3/WMA files, MP3/WMA play will be delayed, it may take time for the unit to move to the next file, and searches may not be performed smoothly. Loading such a medium may produce loud noise and cause damage to the speakers. ***Do not attempt to play a medium containing a non-MP3/WMA file with the MP3/WMA extension or a medium containing non MP3/WMA files.***

Electronic Shock Protection

- 40 seconds for CDDA (CDA)
- 120 seconds for MP3 recorded at 44.1kHz, 128kbps
- 200 seconds for WMA recorded at 44.1kHz, 128kbps

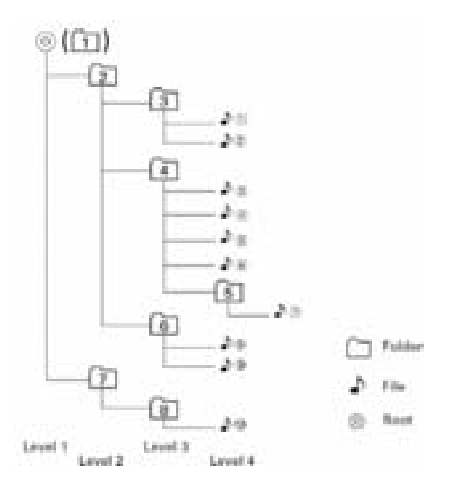
Bit Rates

The unit supports bit rates from 32 - 320 kbps.

MP3 Playing Order

When selected for play, files and folders (Folder Search, File Search or Folder Select) are accessed in the order they were written by the CD writer. As a result, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played. You may be able to set the order in which MP3/WMA are to be played by writing them onto a medium such as a CD-R with their file names beginning with play sequence numbers such as "01" to

"99". For example, a medium with the following folder/file hierarchy is subject to Folder Search, File Search or Folder Select as shown below.

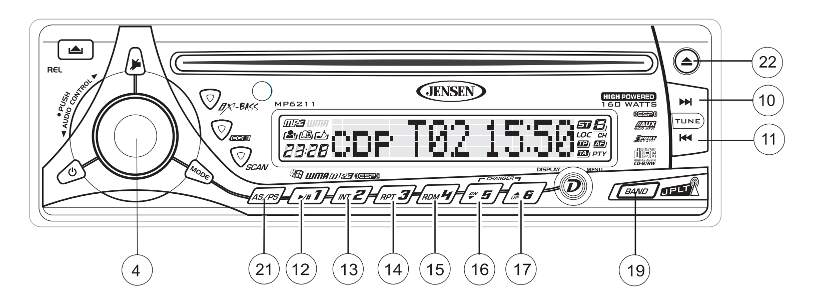


Languages

The unit supports playback of the following seven languages: English, French, German, Portuguese, Spanish, Italian and Dutch.

Loading an MP3 / WMA Disc

Press the eject button (22) to lower the front panel, then Insert an MP3/WMA disc. After the disc is loaded, the track number and elapsed time will appear, then the display will scroll through any ID3 Tag information while the file is playing.



Pause

Press the pause button (12) to suspend disc play. Press the pause button again to resume disc play.

Accessing the ID3 Tag

Press **AS/PS** (21) repeatedly during MP3/WMA play to access the ID3 information manually. The display will show any of the following information that is programmed on the disc: Folder Name, File Name, Album Title, Track Title, Artist Title.

Track Select

Press the Up Tuning (10) or Down Tuning (11) button for less than one second to advance to the next track on the disc, or for more than one second to fast forward or fast reverse through the disc. Disc play starts when the button is released.

Navigating Folders

Press the Folder Down (16) button (also the “5” button) to skip to the next folder, or press the Folder Up (17) button (also the “6” button) to return to the previous folder.

Intro Scan (SCN)

During disc play, press **SCN** (13) to play the first 10 seconds of each track on the disc. When the desired track is reached, press **SCN** again to end the scan and play the selected track. Press **SCN** for more than three seconds to play the first 10 seconds of each track in the current folder. When the desired track is reached, press **SCN** again for more than three seconds to end the scan and play the selected track.

Repeat (RPT)

Press **RPT** (14) to repeatedly play the current file. Press **RPT** again to resume normal play. Press **RPT** for more than three seconds to repeatedly play all files in the current folder. Press **RPT** again for more than three seconds to resume normal play.

Random (RDM)

Press **RDM** (15) to randomly play all files on the disc. Press **RDM** again to resume normal play. Press **RDM** for more than three seconds to randomly play all files in the current folder. Press **RDM** again for more than three seconds to resume normal play.

MP3 / WMA File or Folder Search

The unit offers three methods of searching for files or folders on a disc.

Direct File Number Search

Press **BAND** (19). The LCD will display "Number", and the illumination around the select knob (4) will blink. Rotate the knob to select the desired track number, then press in on the knob to confirm and play the selected file.

Navigation Search

Press **BAND** (19) twice. The LCD will display "Navigate", and the illumination around the select knob (4) will blink. Rotate the knob to navigate through all folders and sub-folders on the disc. The folder names will be displayed on the LCD. Press the select knob for more than three seconds to play the first file in the folder. Press the select knob for less than three seconds to access the sub-folders or files. Rotate the select knob to navigate, then press the select knob to confirm and begin file play. During navigation search, press AS/PS or rotate the select knob counter-clockwise to move back to the last upper level of a folder.

Direct Alphabet Search

Press **BAND** (19) three times. The LCD will display "Alphabet", and the illumination around the select knob (4) will blink. Rotate the select knob to choose a character, including letters A-Z, numbers 0-9 and the symbols “_”, “-”, “+” and “!”. Press the select knob to confirm entry and move to the next character space. The unit will also search for matching file or folder names when only the first few characters are entered. Rotate the select knob to navigate the files or folders, then press the select knob to confirm and play file.



CD CHANGER OPERATION

Please call Jensen technical support at 1-800-323-4815 for a complete list of CD changers compatible with this unit. The following Jensen CD Changers are compatible with this unit: JCH10RF and CH1001.

After the CD changer has been installed and properly connected, press the Reset button (24) to initialize the installation. Refer to the owner's manual included with the CD changer for instructions on installing, loading and using the CD magazine.

CD Changer Mode

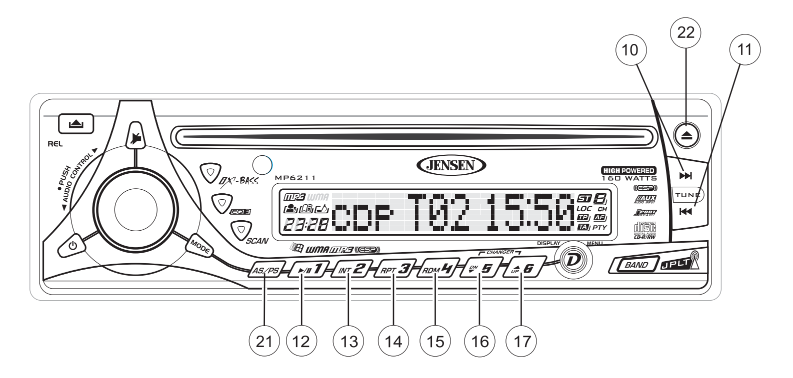
Press **MODE** (2) during tuner or disc play to select operation of the CD changer. Disc play will begin, and the disc and track numbers will be shown in the display. If a new magazine has been loaded into the changer, play will begin from the first track of the first disc. If a magazine was already in the changer, play will resume where it last ended.

Disc Select

To select the desired disc for play, press **UP** (17) to advance to a higher disc or **DN** (16) to move back to a lower disc. The number of the disc in play will appear on the display.

Other Features

During CD changer play, the Pause, Repeat, Random, Intro Scan and Track Select features are accessed using the same methods as for regular disc play. Refer to the CD Player Operation section of this manual for details.



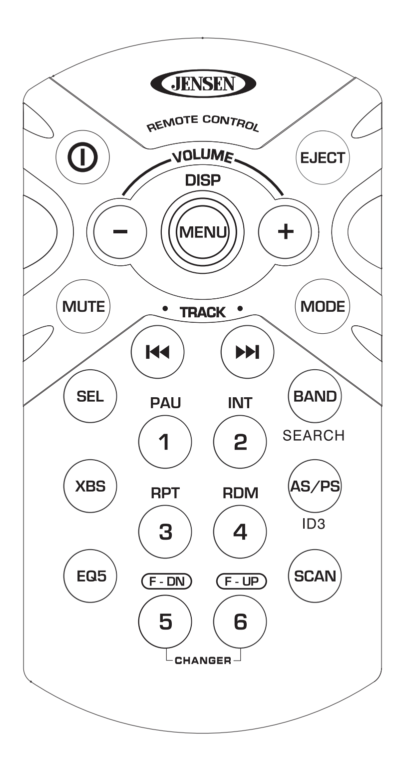
JPORT OPERATION

After the JPORT has been installed and connected, press the **RESET** button (24) to initialize the installation. The JPORT can be used to control your iPod or an optional CD Changer. **Refer to the owner's manual included with the JPORT for instructions regarding the operation of external devices attached to your JPORT.**

REMOTE CONTROL

The remote control will allow you to control the basic functions of the MP6211.

The remote control sensor is right of the **IX-BASS** (5) button.



CARE AND MAINTENANCE

CD Player

The following guidelines will help you extend the life of your CD player:

1. When cleaning the vehicle interior, do not get water or cleaning fluids on the unit.
2. The CD player will not operate properly in extreme hot/cold or under damp conditions. In case of such conditions, wait until the vehicle interior reaches a normal temperature or any condensation on the disc player lens has evaporated before using the player.
3. Never insert anything other than round 5" CDs into the player. Attempting to insert CDs of other sizes (even with an adaptor) will cause damage not covered by the warranty.
4. Always remove the CD when the player is not is use.
5. The unit is designed with a vibration dampening CD mechanism to minimize interruption of disc play due to normal vibration in a moving vehicle. However, occasional sound skips may occur when driving on very rough roads. This will not scratch or damage the disc, and normal play will resume when the rough conditions cease.

Compact Discs

CD-R and CD-RW Capability

Depending on media type and method of "recording/burning", some CD-R/RWs may be incompatible with this unit. After "recording/burning", the session **must be closed**. Please refer to your software's recommended procedures for closing a disc/session. Review your recording software to familiarize yourself with the correct "recording/burning" procedures. We recommend using the latest versions of ROXIOTM or NEROTM burning software.

In addition, this unit will only recognize the CDDA (Compact Disc Digital Audio), .MP3 and .WMA formats "recorded / burned" onto a CD-R/RW. This unit does not support .WAV, .OGG or other formats.

CD Care and Handling

Dirt, dust, scratches and warpage can cause skips in the playback and deterioration of sound quality. Please follow these guidelines to take care of your compact discs.

1. Carefully wipe fingerprints, dust and dirt from the disc's playing surface with a soft cloth. Wipe in a straight motion from the inside to the outside of the disc.
2. Never use chemicals such as record sprays or household cleaners to clean CDs, as they can irreparably damage the disc's surface.
3. Discs should be kept in their storage cases when not in use.
4. Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures or high humidity for long periods.
5. Do not stick paper, tape or labels on disc surfaces.



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Corrective Action
Does not operate (display does not light)	No power to yellow wire; no power to red wire	Check connection with test light; check vehicle fuse with test light
	Inline fuse blown	Replace fuse
No power to unit	Inline fuse blown	Check/replace fuse
No speakers operate (display lights normally)	Speaker harness not connected	Connect speaker harness; check speaker wires
Not all speakers operate	Incorrect splices or connections	Check all splices and connections
	Speaker wires shorting to chassis ground or to each other	Check splices, insulate all bare wires
Blows fuses	Power wire shorting to ground	Make sure wire is not pinched
	Speaker wires shorting to ground	Make sure wire is not pinched
	Incorrect fuse/fuse too small	Install fuse of correct rating

SPECIFICATIONS



CEA Power Ratings

Power Output . . . . .13 watts RMS X 4 channels into 4-ohms @ < 1% THD+N
Signal to Noise Ratio. . . . . 70dBA below reference. (Reference: 1 watt, 4-ohms)
Dynamic Power . . . . 64 Watts @ 4 ohms all channels driven
Frequency Response . . . . .20Hz to 20kHz (-3dB), Auxiliary input used as source reference
Reference Supply Voltage. 14.4VDC

CD Player

Signal-to-noise ratio . . . .>90dBA
Frequency response . . . . 20Hz-20kHz, -3dB
Channel separation . . . .>55dB @ 1kHz
D/A converter . . . . 1 Bit/CH

FM Tuner

Tuning range 87.5MHz-107.9MHz
Mono sensitivity. 12dBf
50dB quieting sensitivity (stereo) 16dBf
Stereo separation @ 1kHz . . . .>30dB
Frequency response . . . . .30Hz-12kHz. ±3dB

AM Tuner

Tuning range 530kHz-1710kHz
Sensitivity @ 20dB signal to noise 30uV
Frequency response . . . . .30Hz-2kHz., -3dB

Auxiliary Input

Input sensitivity . . . . .400mV RMS for 1 watt RMS into 4-ohms
Frequency response . . . . 20Hz to 20kHz, -3dB
Input impedance . . . . .10 k-ohms

General

Power supply. . . . . 11-16 VDC, negative ground
Fuses. . . . . 15 amp fast blow ATO
DIN chassis dimensions . . . . 2"H x 7"W x 7"D (51mm x 178mm x 178mm)

Specifications subject to change without notice.

12-MONTH LIMITED WARRANTY

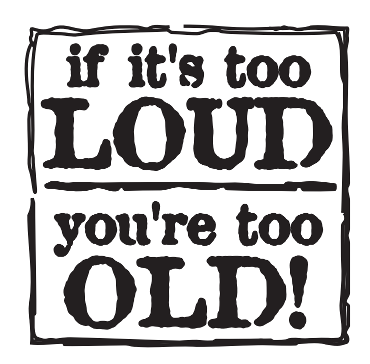
AUDIOVOX CORPORATION (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, please contact Jensen at the telephone number provided below.

This Warranty does not extend to the elimination of car static or motor noise, to correction of antenna problems, to costs incurred for installation, removal, or reinstallation of the product, or damage to tapes, compact discs, accessories or vehicle electrical systems. This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s) or markings. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 12 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

U.S.A: 1-800-323-4815
CANADA: Call 1-800-323-4815 for location of warranty station serving your area.





Audiovox Electronics Corporation
Hauppauge, NY 11788
Technical Assistance: 1-800-323-4815
www.jensen.com

Ver. 120905
Printed in China



INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por comprar el Receptor Jensen Móvil MP6211. Es buena idea leer completamente las instrucciones antes de iniciar la instalación. Recomendamos hacer instalar su Jensen MP6211 por una tienda reconocida.

Características

MP3/WMA

- Compatible con MP3 / WMA - CD-R / RW
- Compatible con etiqueta ID3
- Búsqueda de archivo MP3 / WMA rápida por botón de volumen rotativo
- Navegación por canciones MP3 / WMA
- Búsqueda de archive MP3 / WMA por título, artista y carpeta
- Acceso directo a pista MP3 / WMA
- Soporta hasta 32 caracteres para nombres de archivo o carpeta
- Icono MP3 / WMA "cargado/insertado" ("loaded/inserted")
- Avance/retroceso rápido audible de alta velocidad
- Protección Electrónica de Salto MP3 de 100 segundos
- Protección Electrónica de Salto WMA de 200 segundos
- Buffer SDRAM de 16 MB

CD

- Memoria de última posición
- Aleatorio/Repetición/Introducción
- Búsqueda audible de pistas en alta velocidad
- Convertidor Digital/Analógico de 1 Bit
- Mecanismo anti choque eléctrico
- Protección Electrónica de Salto de 40 segundos

Radio AM/FM

- Radio Mundial
- Programación de 30 estaciones (18 FM / 12AM)
- Radio Plus JENSEN II
- Almacenamiento automático de estaciones
- Escaneo Preseleccionado
- Memoria de un toque
- Estéreo/mono automático
- Local/distante manual
- Sintonía Manual hacia Arriba o hacia Abajo
- Búsqueda Automática de Sintonía hacia Arriba o hacia Abajo
- Sintonía de escaneo de 5 segundos

Chasis

- Panel detachable electrónico
- DIN 1.0
- ISO/DIN montable importado
- Arnés de energía de 20 pines

General

- Listo para iAUX y JPORT (vea "Accesorios Opcionales")
- Menú de configuración fácil de usar
    - Control de contraste LCD
    - Control de brillo LCD
    - Reloj
    - Prioridad de pantalla para seleccionar
    - Iluminación configurada previamente a cambiar en dos colores - rojo o azul
- Control remoto infrarrojo (incluido)
- Compatible con el Control Remoto del Volante IR30 (vendido por separado)
- Pantalla de Cristal Líquido (LCD) de alto contraste
- Volumen, graves, agudos, balance derecho-izquierdo y delantero-trasero electrónicos
- Control de audio rotativo
- Volumen en Inicio Programable
- Encendido de Botón Múltiple
- Expulsión de CD sin clave
- Salidas preamplificadas traseras de 1 par
- Voltajes de salida preamplificados RCA 5V Pico / 2V RMS
- Salida preamplificada de baja impedancia de 200-ohm
- Salida preamplificada de 1 Altavoz de Graves (RCA) (control de nivel ajustable)
- Cruce de altavoz de graves de paso bajo de 200Hz
- Entrada auxiliar RCA trasero de 1 par
- Balance delantero-trasero Flex
- Ieq5 - EQ instantáneo
- 5 curvas iEQ para seleccionar - Beat, Jazz, Clásico, Pop y Rock
- Grave iX - grave eXtendido instantáneo
- Mute (mudo)
- Estuche rígido para transportar

Accesorios Opcionales

Listo para iAUX (Vendido por Separado)

- Puede conectar a cualquier dispositivo multimedia portable usando un enchufe estándar de 3.5mm
- Convierte entrada auxiliar 3.5mm a salida estéreo RCA para una fácil conexión a las entradas auxiliares de radios

LISTO PARA JPORT (Vendido por Separado)

- Controla todos los iPod excepto "Shuffle" (solamente audio)
- Entrada a través de cambiador de CD
- Enchufe ambos iPod y Cambiador de CD al mismo tiempo (opera independientemente)
- Cable de interfaz iPod aprobado por APPLE® (Incluido con el Módulo Adaptador iPort)

PREPARACIÓN

Herramientas y Provisiones

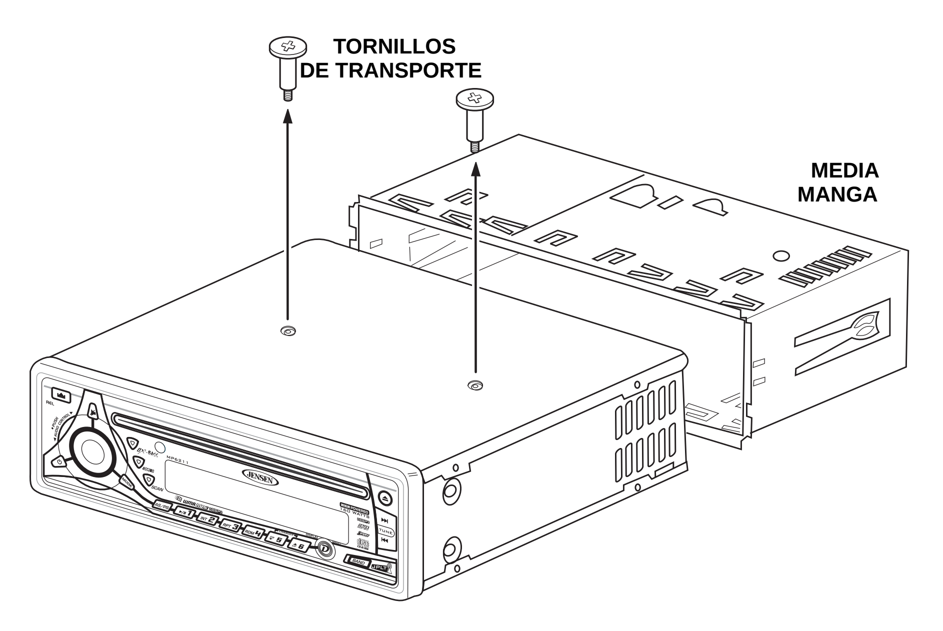
Las siguientes herramientas y provisiones son necesarias para instalar el radio:

- Llave torx, destornilladores plano y Philips
- Cúter y peladores de cables
- Herramientas para remover la radio existente (destornillador, equipo de llave de casquillo y otras herramientas)
- Cinta aisladora
- Enganchador
- Voltímetro / luz de prueba
- Conexiones para enganchar
- Cable de calibre 18 para conexiones eléctricas, cable de altoparlante de calibre 16 a 18

Requerimientos del altavoz: Solamente conecte los altavoces de carga de impudencia de 4 ohms. Altavoces con una carga de impedancia menor a los 4 ohms pueden dañar la unidad.

Preinstalación

1. **Desconecte la Batería**
   Antes de empezar, siempre desconecte el terminal negativo de la batería.
2. **Quite Tornillos de Transporte**
3. **QUITE EL RADIO DE LA MANGA**
   Levante el pestillo en ambos lados de la manga, quite la mitad del radio de la manga.





CABLEADO

Cableado con un Adaptador de Cables (Cómprelos por separado)

Conecte los cables

Usted puede hacer estas conexiones sin ni siquiera estar en el carro.

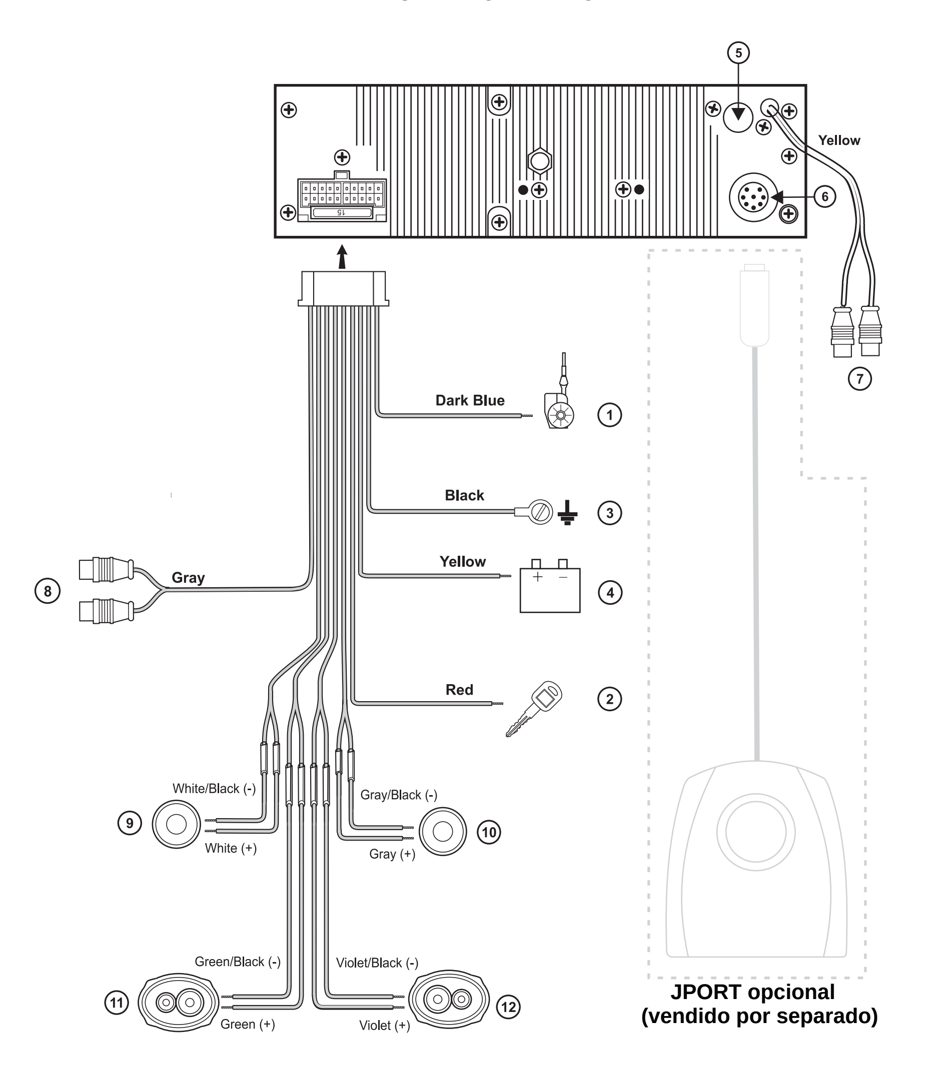
1. Una o conecte a presión.
2. Una el adaptador de cableado al arnés del cableado del carro.

Diagrama de cableado / Código de colores

1. Alimentación Antena (cable azul) - Conectar a la antena o al amplificador. Si no se utilizara el cable, se debe recubrir la punta del cable.
2. Accesorio/Ignición (cable roja) - Conectar al cable de la radio o al fusible de la radio.
3. Conexión a Tierra (cable negro) - Conectar a la terminal de tierra o a una superficie limpia de metal, sin pintura, del chassis.
4. Memoria/Batería (cable amarillo) - Conectar a la batería o a la fuente de energía de 12 voltios que está siempre viva. La radio no funcionará si este cable no está conectado.
5. Antenn - Conecte el enchufe de la antena desde el cable de la antena existente (algunos vehículos requieren un adaptador).
6. Cambiador de CD/Conector JPORT - Utilice esta toma DIN de 8 pines para conectar un Cambiador de CD opcional o JPORT (vendido por separado).
7. Cables auxiliares de entrada - Enchufe hembra de entrada RCA para utilizar con dispositivos de entrada auxiliares (Pasador de CD, etc.).
8. Salidas de RCA al Amplificador - Enchufe hembra de salida RCA para utilizar con amplificadores externos opcionales.
9. Altavoz Delantero Izquierdo
10. Altavoz Delantero Derecho
11. Altavoz Delantero Izquierdo
12. Altavoz Delantero Derecho

NOTA: La amplificador en este radio están únicamente diseñados para ser utilizados con cuatro altavoces. Nunca combine (haga puente) salidas para utilizar con dos altavoces. Nunca tome a tierra puntas negativas del altavoz al piso del chasis. No colocar los cables exactamente como se muestra puede causar daños eléctricos al radio.

DIGRAMA CABLEADO



JPORT opcional
(vendido por separado)

Fusibles

Cuando reemplace un fusible asegúrese que el fusible nuevo sea del tipo correcto y tenga el amperaje adecuado. Si utiliza un fusible incorrecto puede dañar la radio. El MP6211 utiliza un fusible de 15 amperios ubicado bajo el conector de cables (Fusible ATO de 15 Amperios disparo rápido).

Reconexión de la Batería

Cuando haya terminado de colocar los cables, podrá hacer la reconexión de la batería a la terminal negativa de la misma.

Asistencia Técnica

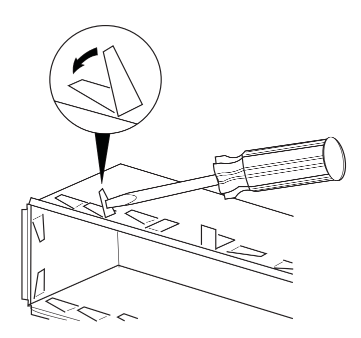
Si requiere asistencia, contacte al Soporte Técnico al 1-800-323-4815 de 8:30 AM a 7:30 PM tiempo del este de lunes a viernes y de 9:00 AM a 5:00 PM tiempo del este los sábados.

INSTALACIÓN

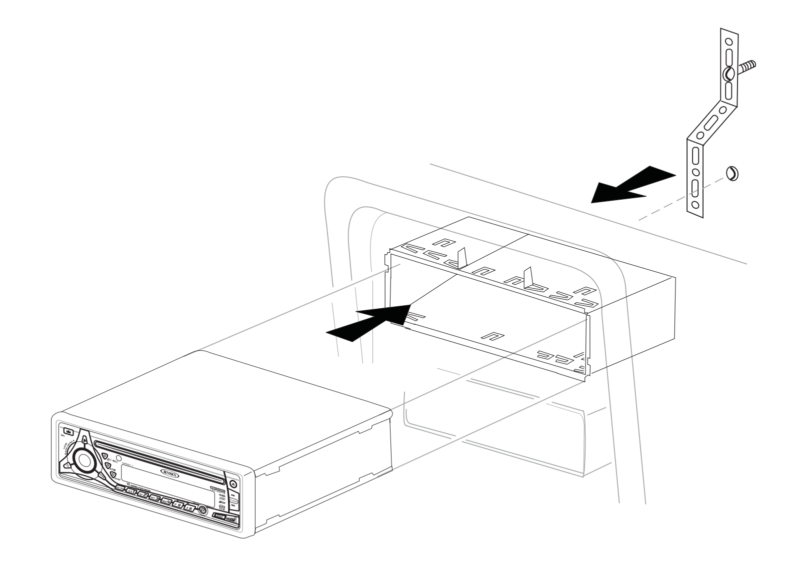
Esta unidad está diseñada para instalar en autos, camiones y camionetas (vans) con abertura para radio existente. En muchos casos, un equipo de instalación especial se necesitará para montar el radio al tablero de instrumentos. Estos equipos se consiguen en tiendas de artículos de electrónica y de estéreos de automóviles. Antes de comprar este equipo, asegúrese de que funcione con su vehículo. Si tiene problemas localizando un equipo de instalación o necesita asistencia para su instalación, contacte Soporte Técnico al 1-800-323-4815 de 8:30 AM a 7:00 PM tiempo del este de lunes a viernes y de 9:00 AM a 5:00 PM los sábados.

Instalación Universal Utilizando la Manga de Montaje

1. Quite el panel delantero desmontable, si está adherido al chasis, presionando el botón "Release".
2. Deslice la manga de montaje fuera del chasis. Si está trabada, utilice la herramienta para quitarla (provista). Las claves para quitar figuran en página 23.
3. Verifique el tamaño de apertura del tablero deslizando la manga de montaje adentro del mismo. Si la apertura no es lo suficientemente grande, cuidadosamente corte o lime hasta que la manga se deslice dentro de la apertura. No fuerce la manga dentro de la apertura o provoque que esta se doble. Verifique que haya suficiente espacio detrás del tablero para el chasis del radio.
4. Localice la serie de lengüetas para doblar en la parte superior, inferior y costados de la manga de montaje. Con la manga completamente insertada en la apertura del tablero, doble hacia afuera todas las lengüetas que sean necesarias para que la manga esté asegurada firmemente al tablero.



5. Ubique el radio en frente de la apertura del tablero de manera tal que los cables puedan pasar por la manga de montaje.



6. Siga el diagrama de cableado detalladamente y asegúrese que todas las conexiones del arnés de cables estén seguras y aisladas con tuercas para cables y cinta aisladora para asegurar el apropiado funcionamiento de la unidad.
7. Luego de completar las conexiones del cableado, ajuste el panel delantero y encienda la unidad para confirmar la operación (la ignición debe estar encendida). Si la unidad no opera, verifique nuevamente todas las conexiones de cables hasta que se solucione el problema. Una vez que se alcanza una operación correcta, apague el interruptor de ignición y proceda con el montaje final del chasis.
8. Cuidadosamente deslice el radio dentro de la manga de montaje, asegurándose que el lado correcto esté hacia arriba, hasta que esté completamente colocado y que las presillas lo traben en su lugar.
9. Adjunte un extremo de la cinta de soporte perforada (provista) al perno del tornillo en la parte de atrás del chasis utilizando la tuerca hexagonal provista. Asegure el otro extremo de la cinta perforada a una parte segura del tablero, ya sea arriba o abajo del radio, utilizando un tornillo y una tuerca hexagonal provista. Doble la cinta para colocarla en la posición necesaria. CUIDADO: La parte trasera del radio debe estar soportada con la cinta para prevenir daño al tablero debido al peso del radio o prevenir una operación incorrecta debido a la vibración.
10. Ajuste nuevamente el panel delantero al chasis y pruebe la operación del radio siguiendo las instrucciones operación de la unidad.

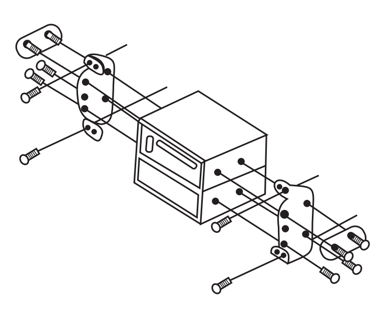
NOTA: Para una correcta operación del equipo de CD, el chasis debe estar montado dentro de los 20° de horizontalidad. Asegúrese que la unidad esté montada dentro de esta limitación.

Equipo de Instalación

Si su vehículo requiere el uso de un equipo de instalación par amontar este radio, siga las instrucciones incluidas con el equipo de instalación para adherir el radio al plato de montaje provisto en el equipo.

1. Conecte el cable y verifique el radio como se determina en las instrucciones de Instalación Universal.
2. Instale el radio o el ensamblaje del plato de montaje al segundo tablero, de acuerdo a las instrucciones en el equipo de instalación.
3. Adjunte la cinta de soporte al radio y al tablero como se describe en las instrucciones de Instalación Universal.
4. Reemplace el panel de ajuste del tablero.

Instalación ISO

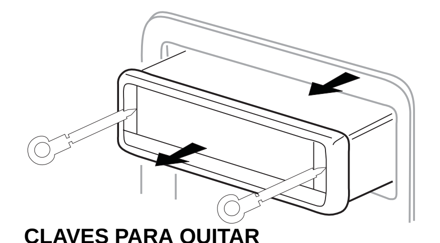


Esta unidad tiene agujeros roscados en los paneles laterales de chasis que pueden utilizarse con las ménsulas de montar originales de fábrica que vienen con algunos vehículos para motar el radio al tablero. Por favor, consulte en su tienda local de estéreos de automóviles si necesita asistencia en este tipo de instalación.

1. Quite del tablero el radio existente de fábrica o centre la consola de montaje. Guarde todos los elementos y ménsulas pues serán utilizados para montar el nuevo radio.
2. Con cuidado destrabe el marco plástico del frente del chasis del nuevo radio. Quite y deseche el marco.
3. Quite las ménsulas y elementos de montaje que vienen de fábrica con el radio existente y adhiéralos al nuevo radio. No exceda el tamaño de tornillo de M5 x 9MM. Tornillos más largos pueden tocar y dañar componentes dentro del chasis.
4. Conecte los cables del nuevo radio al vehículo como se especifica en las instrucciones de Instalación Universal.
5. Monte el ensamblaje del nuevo radio al tablero o a la consola central utilizando el procedimiento reverso al paso 1.

Cómo Desmontar el Radio

Inserte la(s) herramienta(s). Hale el radio hacia afuera. Desconecte el arnés del cableado, y quite el radio.



CLAVES PARA QUITAR

OPERACIÓN

Potencia

Presione el botón de potencia (1) o cualquier otro botón en el frente del radio (excepto el botón de expulsar) para encender la unidad. Presione el botón de potencia para apagar el radio.

Modo

Presione **MODE** (2) para seleccionar un modo diferente de operación como se indica en la pantalla. Los modos disponibles incluyen radio, CD, cambiador de CD (optional) y auxiliar. El modo CD solamente aparecerá en el menú si un CD ha sido introducido en el equipo previamente, y el modo Cambiador de CD solamente aparecerá si un cambiador de CD está conectado a la unidad.

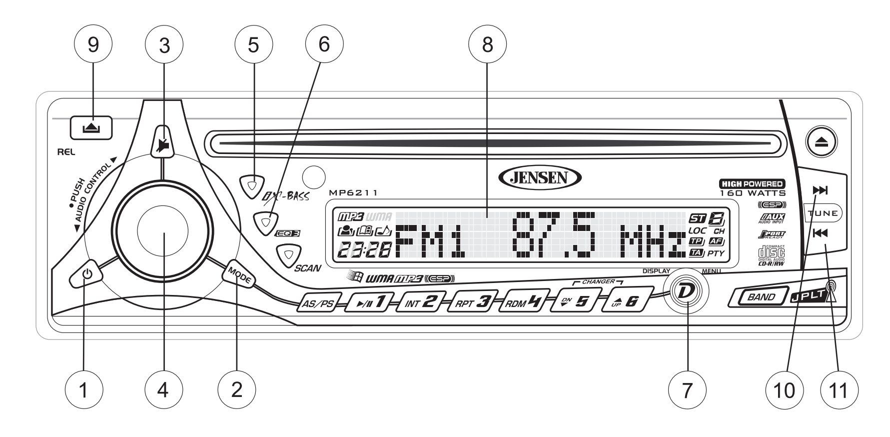
Audio Mudo

Presione mudo (3) por un momento para enmudecer el volumen del audio, "Mute" aparecerá en la pantalla. Restablezca el volumen a la configuración previa presionando mudo nuevamente.

Volumen / Regulador Audio

Para incrementar el volumen, rote la perilla de control de volumen (4) hacia el lado de las agujas del reloj. Para bajar el volumen, rote la perilla de control de volumen al contrario de las agujas del reloj. Cuando el volumen se ajusta, el nivel de volumen se muestra en la pantalla como un número en el rango de 00 (el más bajo) a 46 (el más alto).

Presione la perilla de control de volumen para seguir paso a paso el menú de las funciones de audio. La primera opción es volumen, graves, agudos, apagado y nuevamente a volumen. Cuando se ajustan las funciones de audio, la unidad automáticamente sale de modo selección y luego de cinco segundos retorna a la pantalla normal. .



Sonidos Graves

Presione la perilla de control de volumen tres veces, y rótelo hacia el lado de las agujas del reloj o al revés para ajustar los sonidos graves de -6 a +6. “0” representa una respuesta plana.

Sonidos Agudos

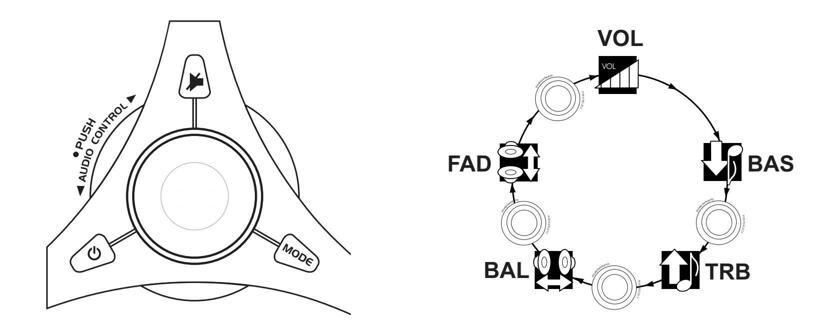
Presione la perilla de control de volumen cuatro veces, y rótelo hacia el lado de las agujas del reloj o al revés para ajustar los sonidos agudos de -6 a +6. “0” representa una respuesta plana.

Balance

Presione la perilla de control de volumen cinco veces, y rótelo hacia el lado de las agujas del reloj o al revés para ajustar el balance entre los altavoces derecho e izquierdo desde R12 (completamente a la derecha) a L12 (completamente a la izquierda). "C00" representa un balance de nivel igual.

Atenuación Acústica

Presione la perilla de control de volumen cinco veces, y rótelo hacia el lado de las agujas del reloj o al revés para ajustar el balance entre los altavoces delanteros y traseros desde R12 (completamente hacia atrás) a F12 (completamente hacia adelante). "C00" representa un balance de nivel igual.



iX-Bass

Presione **iX-BASS** (5) momentáneamente para activar la función de iX-BASS. Cuando escuche música en niveles de volumen bajo, esta función potenciará los rangos bajos y agudos para compensar por las características del oído humano. Cuando esta función se active, "iX-BASS On aparecerá en la pantalla momentáneamente. Presione **iX-BASS** nuevamente para seleccionar “iX-BASS Off. El icono IXBS aparecerá cuando cuando IX-BASS se activa.

Selector de Ecualizador

La función de ecualizador aplica efectos de sonido preseleccionados a la señal de salida de audio de la unidad. Presione **iEQ5** (6) para activar uno de los siguientes modos de operación: “Pop”, “Jazz”, “Classic”, “Beat”, “Rock” and “Off”.

Cuando la función de ecualizador se activa, los niveles de graves y agudos seleccionados más recientemente son ignorados. Cuando la función de ecualización no está activa, la unidad va a retornar a los niveles graves y agudos seleccionados más recientemente.

Pantalla de Cristal Líquido (LCD)

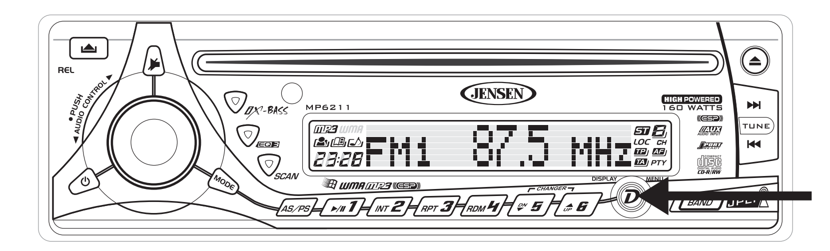
El panel de Pantalla de Cristal Líquido (LCD) (8) muestra la frecuencia, tiempo y funciones activadas de la unidad, incluyendo una combinación de indicador de nivel de audio y de disco, el cual aparece como íconos de disco dual con gráficos de barra circulares retratando la señal de audio. Además, la pantalla contiene un indicador de recepción de señal que retrata la fuerza relativa de la frecuencia de transmisión de entrada.



NOTA: Paneles LCD pueden tardar más en iluminarse cuando esté expuesto a temperaturas bajas durante un período prolongado de tiempo. Además, la visibilidad de los números en el LCD puede bajar. La pantalla LCD volverá a su normalidad cuando la temperatura suba a un rango normal.

Operación del Menú

Una segunda opción de **DISPLAY / MENU**, es acceder a un menú con opciones de radio. Presione **DISPLAY / MENU** por más de tres segundos para ingresar al menú. En pantalla aparecerá por unos momentos "Menu". Navegue el menú presionando por un momento **DISPLAY / MENU** para adelantarse hacia la siguiente opción.



También se puede navegar el menú utilizando los botones Sintonía hacia Arriba, Up Tuning (10) o Sintonía hacia Abajo, Down Tuning (11), para continuar hacia la siguiente opción o volver hacia la opción previa. Una vez que la opción deseada aparece en pantalla, ajuste la opción rotando el control de volumen dentro de un período de cinco segundos. Las siguientes opciones se ajustan con esta función de menú:

Contraste

El nivel de contraste de la pantalla está predeterminado en "CONTRAST 05". Rote el control de volumen para ajustar el nivel de contraste de “00” a “10”.

Atenuador de Luminosidad

La función del atenuador de luminosidad de pantalla está predeterminada en "DIMMER High", o sea, alta. Rote el control de volumen para cambiar el atenuador a una configuración baja.

Formato del Reloj

Esta opción permite la selección del formato del reloj en 12 horas o 24 horas. El reloj está predeterminado en "CLK FORMAT 12H" o sea en 12 horas. Rote el control de volumen para cambiar al formato de reloj a 24 horas.

Configuración de la Hora

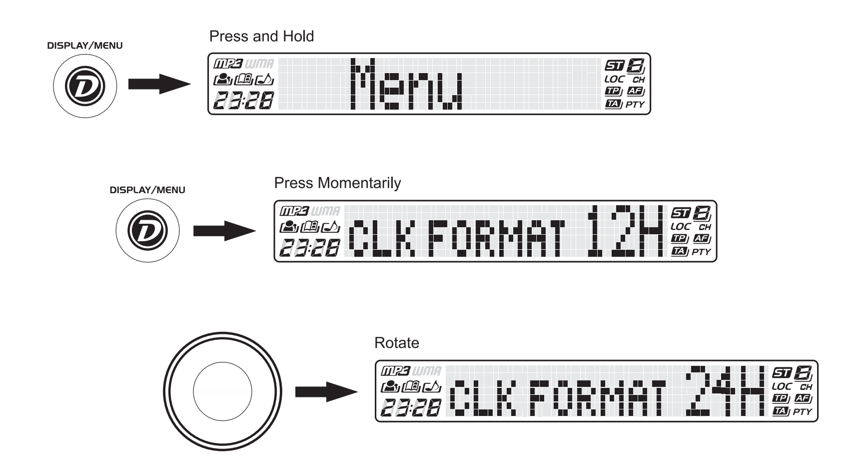
La hora en el reloj estará predeterminada en las “12:00”. Programe la hora adecuada rotando el control de volumen en dirección de las agujas del reloj para ajustar los minutos y contrario a las agujas del reloj para ajustar las horas.

Selector Local / Distancia

Esta función se utiliza para designar la fuerza de las señales en las cuales el radio se detendrá durante la sintonía automática. "Distant", distancia, es la configuración predetermina que permite al radio detenerse en el más amplio rango de señales. Para que la unidad seleccione solamente estaciones potentes locales durante la sintonía automática, rote el control de volumen hasta que "Local" aparezca en pantalla.

Espaciador de Frecuencia

Esta opción permite la selección del espaciador de frecuencia apropiado para su área. La configuración predeterminada es "AREA U.S.A.". Rote el control de volumen para seleccionar las opciones de Latinoamérica (Latin), Europa (Europe) u Oriente (Oirt).



Volumen en Inicio Programable

Esta opción permite la selección del nivel de volumen que el radio asumirá automáticamente cuando se encienda. Para programar un volumen específico en el cual se desea que el radio se encienda, rote el control de volumen para seleccionar el nivel de volumen deseado.

Tono del Beep

La función de tono de beep permite la selección de un beep audible cuando se presionan los botones del panel delantero del radio. La opción predeterminada es "BEEP TONE On". Rote el control de volumen para seleccionar la opción de apagado, "BEEP TONE Off".

Color de la Iluminación

Esta opción permite seleccionar entre dos colores de iluminación. "COLOR 1" es la opción predeterminada e iluminará la unidad con luz de fondo azul. Rote el volumen para seleccionar "COLOR 2", la cual iluminará la pantalla con luz de fondo roja.

Selección de Reloj en Pantalla

Cuando la función de reloj en pantalla está activa, el reloj y el saludo predeterminado aparecerán en pantalla cuando el radio esté apagado pero aún conectado al cable de ignición. La opción predeterminada que aparecerá en pantalla es "CLK ON LCD On". Para seleccionar que el reloj y el saludo no aparezcan en pantalla cuando la unidad esté apagada, rote el control de volumen hasta seleccionar "CLK ON LCD Off".

Luz de Apagado/Encendido

Cuando la llave de luz esté activada (ON) los botones de preconfiguración y el resto de los botones del panel delantero permanecen encendidos cuando la unidad está apagada pero la ignición permanece encendida. Si usted prefiere que los botones no permanezcan iluminados cuando la unidad esté apagada, gire el control de volumen hasta seleccionar "Key Light Off" (Luz Apagada).

Mensaje de Texto Personal

El mensaje de texto personal (PTM) le permite ingresar un mensaje personal de hasta 20 caracteres (incluyendo espacios) utilizando las letras A a Z, los número 0 a 9 y los símbolos "_"; "+", "-" y "!". Presione el control de volumen para acceder a esta opción del menú, luego rote el control del volumen hasta seleccionar la primera letra de su mensaje. Una vez seleccionada la primera letra, presione el control de volumen para seguir al siguiente espacio y seleccionar la siguiente letra.

Saludo

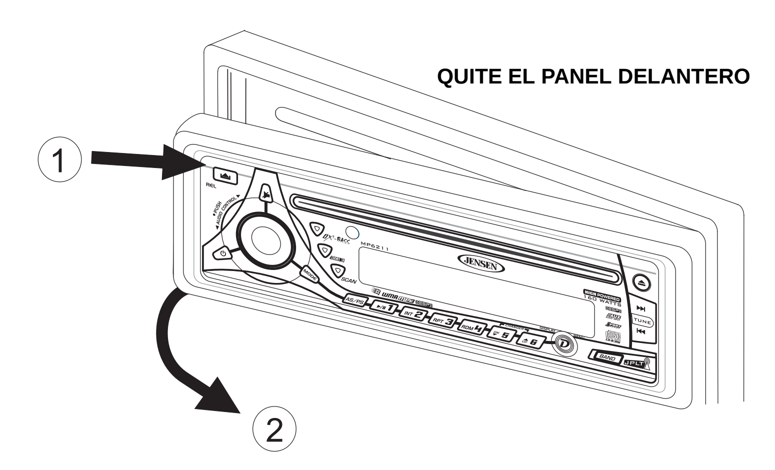
Cuando la unidad esté encendida, uno de los tres saludos aparecerán en pantalla de acuerdo a la hora del día: Good Morning (Buen Día en inglés), Good Afternoon (Buenas Tardes) y Good Evening (Buenas Noches). Cuando la unidad esté apagada pero la ignición permanezca prendida, la pantalla mostrará el siguiente mensaje si la función de reloj en pantalla está activada: "Radio Off, Visit us at Jensen.com, Enjoy Driving and Have a Safe Trip." (Radio Apagada, Visítenos en Jensen.com, disfrute su paseo y tenga usted un buen viaje).

Remover el Panel Delantero

El botón para remover el panel delantero (9) suelta el mecanismo que sujeta el panel al chasis.

Removiendo el Panel Delantero

Para remover el panel delantero, presione el botón para liberar el panel, el cual se destrabará del lado izquierdo. Tome el lado liberado y quite completamente el panel fuera del chasis. Cuando el panel delantero se extrae, debe ser guardado en la caja para transportarlo y así protegerlo de suciedad o daños..

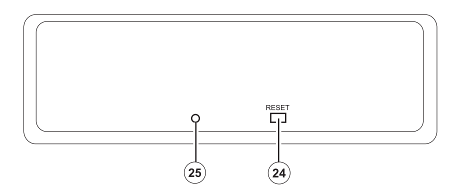


Reinsertando el Panel Delantero

Para colocar nuevamente el panel, asegúrese que no hay polvo o suciedad en las terminales electrónicas de la parte trasera del panel, esto puede causar una operación intermitente u otro mal funcionamiento. Posicione la parte derecha del panel en su lugar de tal forma que esté correctamente enganchado, luego presione suavemente la parte izquierda del panel hasta que el mecanismo se trabe en su lugar.

Botón de Reconfigurar (Reset)

El botón para reconfigurar (reset) (24) está ubicado en el frente del chasis y solamente se puede acceder a él quitando el panel frontal. El sistema de circuitos de reconfiguración protege los circuitos del microprocesador. Debido a que el uso del botón de reconfiguración borraría la hora y las memorias grabadas, el mismo sólo debe ser activado en la instalación inicial, luego de que todo el cableado esté conectado, o si funciona mal algún interruptor de la unidad. En estas circunstancias, presionando el botón reset puede limpiar el sistema y retornar la unidad a una operación normal.



Luz Antirrobo

Un diodo emisor de luz (LED, por sus siglas en inglés) (25) se ubica en el chasis, detrás del panel delantero, el cual destella cuando el panel es removido de su lugar. La luz destellante sirve, en caso de posibles robos, como advertencia visual de que la unidad ha sido desarmada y el panel delantero removido.



OPERACIÓN DE LA RADIO

El MP6211 viene equipado de un sintonizador del mundo, permitiendo que usted reciban los canales en los E.E.U.U., EUROPA, el LATÍN, y OIRT (Rusia). Vea “Espaciador de Frecuencia” en la página 23 para aprender cómo cambiar las opciones de Radio Mundial.

Selección de Banda

Pulse **BAND** (19) para sintonizar la radio entre las tres bandas FM y dos bandas AM. Cada banda almacena la selección de hasta seis emisoras.

Selección de Emisora

Manual

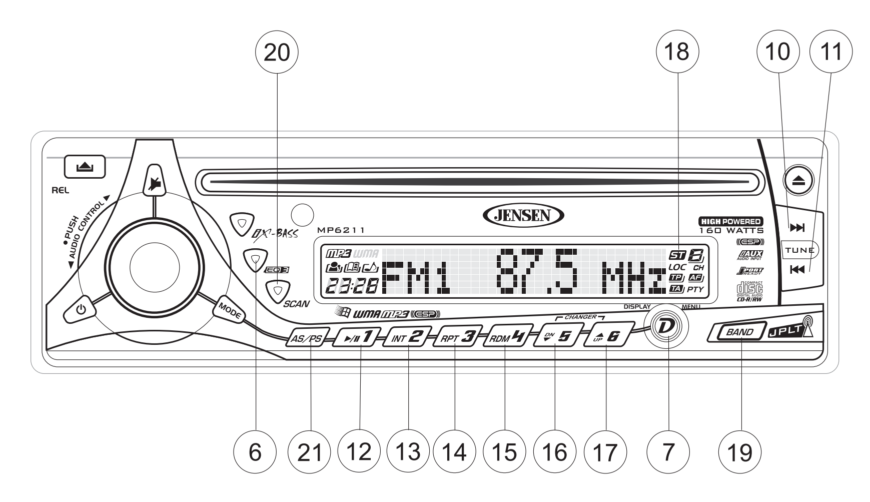
Pulse el botón a templar para arriba o abajo (10 o 11) por más de 3 segundo para cambiar la frecuencia de la radio y buscar el número de las emisoras en forma ascendente o descendente.

Búsqueda

Pulse el botón a templar para arriba o abajo (10 o 11) por menos de 3 segundos y suéltelo para continuar a la siguiente estación automáticamente.

Rastreo

Presione **SCAN** (20) para rastrear las emisoras de señal fuerte de la banda actual. La radio hace pausa por cinco segundos en cada emisora. Presione de nuevo **SCAN** para escuchar la emisora actual.



Estaciones Preseleccionadas

Se pueden almacenar hasta seis estaciones preseleccionadas, las cuales pueden ser instantáneamente seleccionadas presionando el botón asociado a cada una (12-17). Para almacenar una estación, prenda el radio y seleccione la estación deseada. Presione y mantenga presionado por más de dos segundos el botón al cual desea asociarla (del número uno al seis en la parte delantera del radio). Cuando se grabe la estación, el número preseleccionado aparecerá en la pantalla. La estación estará guardada y se puede acceder a ella en cualquier momento presionando el botón asociado a ella. Repita este procedimiento para los cinco botones restantes en esa misma banda y para todos los botones en las otras tres bandas.

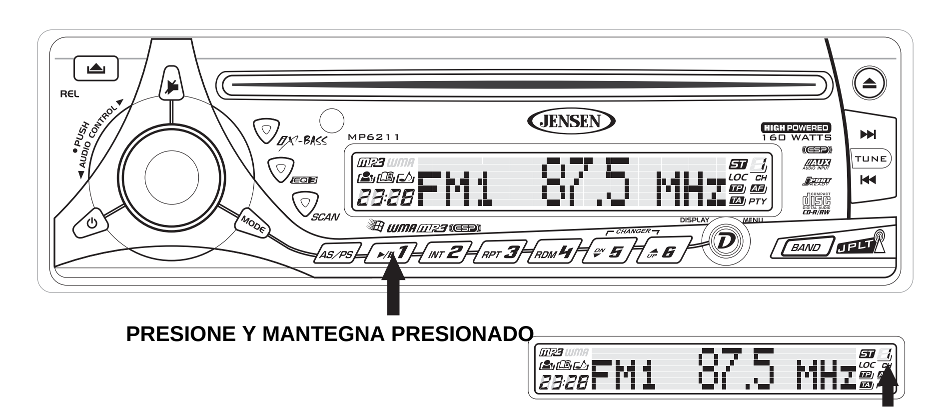
Grabado Automático / Recorrido de Sintonía Preseleccionado (AS/PS)

Grabado Automático

Seleccione seis estaciones potentes de la banda elegida y grábelas utilizando la función de Grabado Automático. Para habilitar esta función, presione y mantenga presionado **AS/PS** (21) por más de dos segundos. El radio automáticamente buscará en la banda en uso y guardará en las posiciones de preselección de la memoria las estaciones potentes. Luego de ingresar las estaciones en la memoria, la unidad automáticamente parará en cada estación por cinco segundos de tal forma que se pueda escuchar cada una. Cuando se utiliza la funcionalidad de Grabado Automático, las nuevas estaciones reemplazarán las estaciones preseleccionadas en la memoria en esa banda.

Recorrido de Sintonía Preseleccionado

Presione **AS/PS** (21) por un momento para recorrer las seis estaciones preseleccionadas en la banda actual. La unidad parará en cada estación por cinco segundos antes de continuar a la próxima estación preseleccionada y el número asociado destellará en la pantalla durante el recorrido de sintonía. Presione por un momento **AS/PS** nuevamente para detener el recorrido y escuchar la estación actual.



EL NÚMERO PRESELECCIONADO APARECERÁ

Stereo

La unidad tomará automáticamente una señal estérea, cuando esta' disponible. Cuando en modo estéreo, el icono del ST (18) aparece. Cuando no hay señal estérea disponible, la unidad invertirá automáticamente a la mono operación, y no se exhibirá ningún icono.

OPERACIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Inserte y Quite CDs

Inserte un lado de la etiqueta del CD para arriba. Para parar el CD juegue y expulse el CD, prensa el botón de quite (22).

NOTA: La unidad está diseñada para pasar discos compactos estándar de 5" solamente (12 cm.). No intente utilizar CD simples de 3" (8 cm.) en esta unidad, con o sin adaptador, pues puede causar daños en el equipo y/o en el disco. Tales daños no serán cubiertos por la garantía de este producto.

Pausa

Pulse pausa (12) para dar pausa a la reproducción del CD.

Salto de Pistas

Pulse el botón de sintonía hacia arriba o abojo (10 o 11) por menos de un segundo para avanzar a la siguiente pista del CD. Los números de las pistas se muestran en el visualizador. Sostenga el botón de sintonía hacia arriba o abojo (10 o 11) por más de un segundo para avanzar o regresar rápido. El CD comienza a tocar el momento que suelta el botón.

En Rastreo (SCN)

Presione **SCN** (13) para reproducir los primeros diez segundos de cada pista del CD. Presione de nuevo para detener el rastreo y escuchar la pista.

Repetición (RPT)

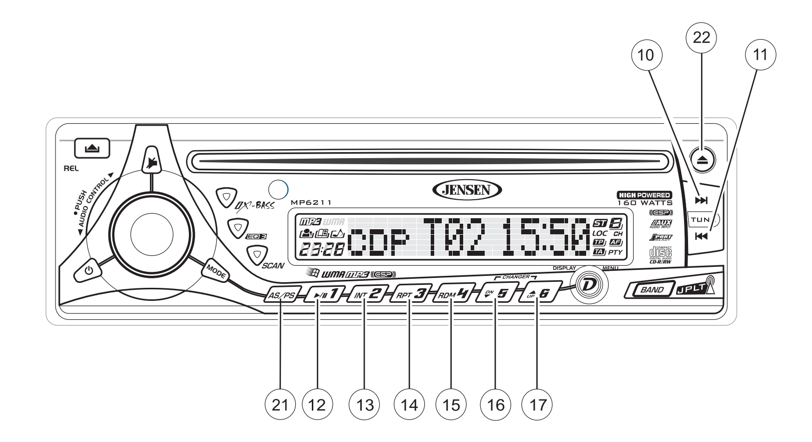
Presione RPT (14) para repetir continuamente la misma pista. Presione de nuevo para detener la Repetición.

Reproducción al Azar (RDM)

Presione RDM (15) para reproducir todas las pistas del CD en un orden aleatorio. Presione de nuevo para detener la Reproducción al Azar.

Vea el Texto de CD

Presione **AS/PS** (21) para discos codificados en CD-TEXT para los Títulos Album, Pista y Artista.



Códigos de Error del Equipo de CD

Si un problema surge mientras se opera el equipo de CD, un código de error (ER-1, ER-2, etc.) puede aparecer en la pantalla. Esto puede indicar problemas con la unidad, incluyendo un error mecánico o un error de control del microprocesador del equipo. Si aparece un error de código, intente solucionarlo expulsando y recargando el disco dentro del equipo. Mientras el disco esté fuera de la unidad, asegúrese que esté limpio, sin daños y correctamente colocado. Si esto no resuelve el problema, intente presionando el botón de reconfiguración (24), pero esto borrará la hora y las memorias preseleccionadas. Si las medidas sugeridas no resuelven el problema, contáctese con el servicio de garantía oficial más cercano para recibir asistencia.



OPERACIÓN DE MP3/WMA

Los archivos musicales MP3 y los WMA son archivos de audio que están comprimidos para permitir almacenar más archivos en un simple CD. Esta unidad puede reproducir directamente MP3/WMA desde archivos contenidos en un CD-R/RW, utilizando los botones en el receptor (o control remoto opcional) como se describe abajo. Muchos tipos de programas están disponibles para convertir archivos de audio en formatos MP3/WMA. Jensen recomienda Nero, Music Match, Jukebox o Roxio Easy CD Creator. Dependiendo del tipo de medio y el método de grabado, algunos CD-R/RW pueden ser incompatibles con esta unidad. Esta unidad soporta reproducción de MP2/WMA y CDDA (CDA), Modo Mezclado de CD y CD-Extra (incluyendo discos multisesión), pero discos cuya sesión no ha sido cerrada, no funcionarán.

Apuntes Sobre Reproducción de MP3 y WMA

Esta unidad puede reproducir MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Audio Layer 3). Sin embargo, el medio de grabación de MP3 y los formatos aceptados son limitados. Cuando esté grabando un MP3 o WMA preste atención a las siguientes restricciones.

Medios Aceptables

Los medios aceptables de grabación de MP3/WMA en esta unidad son CD-ROM, CD-R y CD-RW. Cuando utilice los CD-RW, utilice preferentemente un formato completo.

Formatos de Medios Aceptables

Los siguientes formatos están disponibles para los medios utilizados en esta unidad. El número máximo de caracteres utilizado para el nombre del archivo, incluyendo el delimitador (".") y extensiones de tres caracteres se indican en paréntesis:

- ISO 9660 Nivel1 (11 caracteres)
- ISO 9660 Nivel 2 (31 caracteres)
- Joliet (31 caracteres)
- Romeo (31 caracteres)

Se pueden mostrar en pantalla hasta 200 caracteres en el formato de nombre largo de archivo. Para obtener una lista de caracteres disponibles, vea el manual de instrucciones del programa de escritura y la selección "Ingresando Nombres de Archivos y Carpetas" abajo. Los medios reproducibles en esta unidad tienen las siguientes limitaciones:

- Número máximo de carpetas anidadas: 8
- Número máximo de archivos por disco: 999
- Número máximo de carpetas por disco: 255

MP3/WMA escritos en formatos diferentes a los arriba mencionados pueden tener dificultades de reproducción y sus nombres de archivos y carpetas pueden no aparecer apropiadamente.

Configuración del Codificador de MP3/WMA y del Grabador de CD

Utilice la siguiente configuración cuando comprima datos de audio en datos MP3 con el codificador de MP3.

- Radio de transferencia de bits: 8 - 320 kbps
- Frecuencia de muestra: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

Al usar a un escritor del CD para registrar MP3/WMA hasta la capacidad máxima del disco, inhabilite la escritura adicional. Para registrar un disco vacío hasta la capacidad máxima inmediatamente, seleccione la opción del "disco inmediatamente".

Ingresando Etiquetas ID3

Esta unidad soporta versiones de etiqueta ID3 1.0 y 1.1. Para los códigos de caracteres, refiérase ala tabla de abajo. La unidad también soporta discos codificados en CD-TEXT para los Títulos Album, Pista y Artista.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			▀	°	À	Ð	à	đ
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			♪	†	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			•	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	1/4	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			℗	1/2	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	3/4	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	■			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Ingresando Nombres de Archivos o Carpetas

Los nombres que utilicen los caracteres de la lista de código son los únicos nombres de archivos y carpetas que pueden ser ingresados y mostrados en pantalla. Utilizar cualquier otro caracter causará que los nombres de archivos y carpetas se muestren incorrectamente. La unidad reconoce y reproduce solamente archivos con extensión MP3 o WMA.

NOTA: Un archivo con un nombre ingresado con caracteres que no estén en la lista de código se pueden reproducir incorrectamente.

Archivos de Escritura en un Medio

Cuando se carga un medio conteniendo datos MP3 o WMA, la unidad verifica todos los datos. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos que no sean MP3 o WMA, la reproducción de MP3 o WMA será retardada, puede tomar tiempo hasta que la unidad se mueva hacia el siguiente archivo y las búsquedas pueden ser realizadas bruscamente. Intentar reproducir tal medio puede causar ruido alto y daño a los altavoces. ***No intente reproducir un medio conteniendo un archivo no MP3 o WMAcon la extensión MP3 o WMA o un medio conteniendo archivos que no sean MP3 o WMA.***

Protección de Choque Eléctrico

- 40 segundos por CDDA (CDA)
- 20 segundos por MP3 grabado a 44.1kHz, 128kbps
- 200 segundos por WMA grabados a 44.1kHz, 128kbps

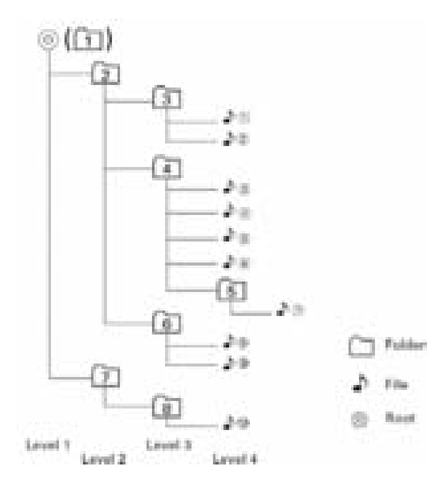
Radios de Bit

La unidad soporta radios de bit desde 32 a 320 kbps.

Orden de Reproducción de MP3

Cuando se selecciona para reproducir, Folder Search (Búsqueda por Carpeta), File Search (Búsqueda por Archivo) o Folder Select (Selección de Carpetas), los archivos y carpetas se acceden en el cual fueron escritos por el grabador de CD. Debido a esto, el orden en el cual se espera que suenen puede no ser el mismo que el orden en el cual lo hagan. Usted puede ser capaz de configurar el orden en el cual se reproduzcan los MP3 o WMA, escribiéndolos en un medio como un CD-R con los nombres de los archivos que inicien con los números de la secuencia de reproducción tal como "01" a "99". Por ejemplo, un medio con la siguiente

jerarquía carpeta/archivo está sujeto a Folder Search, File Search o Folder Select como se muestra arriba.

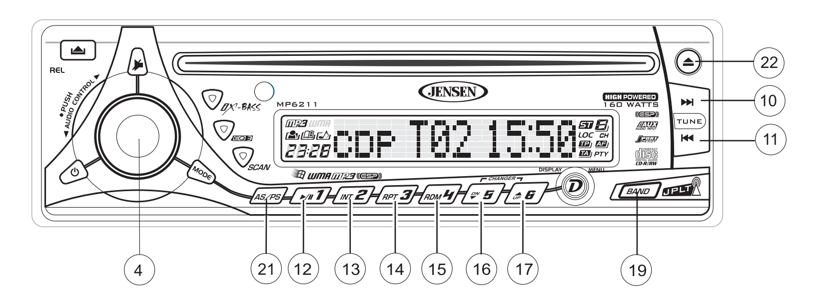


Idiomas

La unidad soporta grabaciones en las siguientes lenguas: inglés, francés, alemán, portugués, español, italiano y alemán.

Insertando el Disco MP3 o WMA

Presione el botón "eject" (22) para bajar el panel delantero e inserte el disco MP3 o WMA. Luego de que el disco se carga, el número de pista y el tiempo restante aparecerán momentáneamente , luego la pantalla se desplazará hacia la información de cualquier Etiqueta ID3 mientras el archivo se reproduce.



Pause

Presione el botón pausa (12) para suspender la reproducción del disco. Presione el botón de pausa nuevamente para reasumir la reproducción del disco.

Accediendo a la Etiqueta ID3

Presione **AS/PS** (21) repetidas veces durante la reproducción del MP3/WMA para acceder a la información de ID3 manualmente. La pantalla mostrará cualquiera de la siguiente información que esté programada en el disco: Nombre de Carpeta, Nombre de Archivo, Título del Album, Título de Pista, Título de Artista.

Selección de Pista

Presione el botón de Sintonía Hacia Arriba o Sintonía Hacia Abajo (10 o 11) por menos de un segundo para avanzar a la próxima pista en el disco o por más de un segundo para pasar rápidamente hacia adelante o hacia atrás a través del disco. La reproduccón del disco comienza cuando el botón se suelta.

Navegando las Carpetas

Presione el botón Folder Down (Carpeta de Abajo, también conocido como botón "5") (16) para ir a la carpeta siguiente, o presione el botón Folder Up (carpeta de Arriba, también conocido como botón "6" (17) para volver a la carpeta previa.

Escaneo de Introducciones (SCN)

Durante la ejecución de un disco, presione **SCN** (13) momentáneamente para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en el disco. Cuando se llega a una pista deseada, presione **SCN** nuevamente para finalizar el escaneo y reproducir la pista seleccionada. Presione **SCN** por más de tres segundos para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en la carpeta actual. Cuando se llega a la pista deseada, presione **SCN** nuevamente por más de tres segundos para finalizar el escaneo y ejecutar la pista seleccionada.

Repetición (RPT)

Presione **RPT** (14) por un momento para reproducir repetidamente el archivo actual. presione **PRT** nuevamente para reasumir la reproducción normal. Presione **RPT** por más de tres segundos para ejecutar repetidamente todos los archivos en la carpeta actual. Presione **RPT** nuevamente por más de tres segundos para reasumir la reproducción normal.

Aleatorio (RDM)

Presione **RDM** (15) por un momento para reproducir de manera aleatoria todos los archivos en el disco. Presione **RDM** nuevamente para reasumir la ejecución normal. Presione **RDM** por más de tres segundos para reproducir aleatoriamente todos los archivos en la carpeta actual. Presione **RDM** nuevamente por más de tres segundos para reasumir la ejecución normal.

Búsqueda de Archivo o Carpeta MP3 o WMA

La unidad ofrece tres métodos para buscar archivos o carpetas en un disco:

Búsqueda de Número de Archivo Directo

Presione **BAND** (19). La pantalla mostrará "Number", y la iluminación al rededor del botón de seleccionar (4) destellará. Rote el botón para seleccionar el número de pista deseado, luego presione hacia adentro el botón para confirmar y reproducir el archivo seleccionado.

Búsqueda de Navegación

Presione **BAND** (19) dos veces. La pantalla mostrará "Navigate" y la iluminación alrededor del botón de seleccionar (4) destellará. Rote el botón para navegar por todas las carpetas y subcarpetas en el disco, y los nombres de carpetas se mostrarán en el LCD. Presione el botón de seleccionar por más de tres segundos para ejecutar el primer archivo en la carpeta. Presione el botón de seleccionar por menos de tres segundos para acceder a las subcarpetas o archivos, rote el botón de seleccionar para navegar y presione el botón de seleccionar para confirmar e iniciar la reproducción del archivo. Durante la navegación de búsqueda, presione AS/PS o rote el botón de seleccionar a contra reloj para ir nuevamente al último de los niveles superiores de la carpeta.



Búsqueda Alfabética Directa

Presione **BAND** (19) tres veces. La pantalla mostrará "Alphabet", y la iluminación alrededor del botón (4) destellará. Rote el botón de selección para elegir el caracter, incluyendo letras de la A a la Z, números de 0 a 9 y los símbolos "_", "-", "+" y "!". Presione el botón de seleccionar para confirmar la entrada y moverse hacia el próximo espacio para caracter. La unidad también buscará nombres de archivos o carpetas coincidentes cuando solamente los primero caracteres se ingresen. Rote el botón de selección para navegar por los archivos y carpetas, luego presione el botón de selección para confirmar y reproducir el archivo.

OPERACIÓN DEL CAMBIADOR DE CD

Por favor, llame al soporte técnico Jensen al 1-800-323-4815 para obtener una lista completa de Cambiadores de CD compatibles con esta unidad Los siguientes Cambiadores de CD Jensen son compatibles con esta unidad: JCH10RF y CH1001.

Luego que el cambiador de CD ha sido instalado y conectado adecuadamente, presione el botón Reset (24) para iniciar la instalación. Diríjase al manual del propietario incluido en el cambiador de CD para obtener instrucciones de su instalación, carga y uso del depósito de CD.

Modo de Cambiador de CD

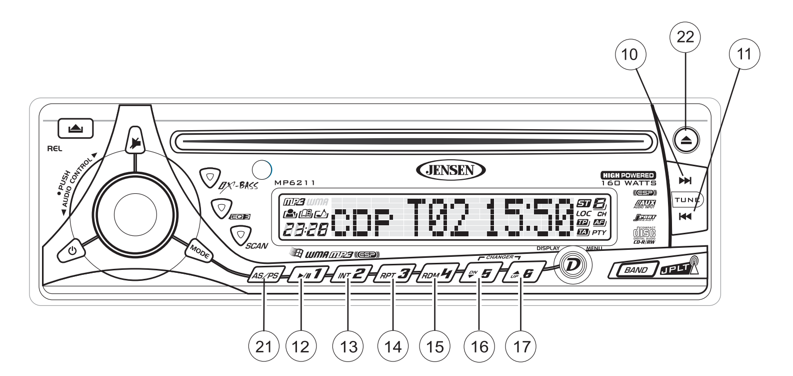
Presione **MODE** (2) durante la ejecución de la radio o de un CD para seleccionar la operación de cambiador de CD. La ejecución del disco comenzará y el disco y los números de sus pistas se mostrarán en la pantalla. Si el nuevo depósito ha sido cargado dentro del cambiador, la ejecución se iniciará desde la primera pista del primer disco. Si el depósito estaba ya cargada en el cambiador, la ejecución se reanudará desde la pista en el disco que estaba siendo ejecutado previamente.

Selección de Disco

Para seleccionar el disco deseado, utilice **UP** (17) para avanzar hacia un número de disco superior o **DN** (16) para moverse a un número de disco inferior. El número de disco en ejecución será mostrado en la pantalla.

Otras Funciones

Las funciones de Pausa, Repetición, Reproducción al Azar, En Rastreo y Selección de Pista durante la ejecución del cambiador de CD, se pueden utilizar en la misma forma que para la ejecución de un CD regular. Refiérase a la sección de Operación del Equipo de CD de este manual si desea más detalles.



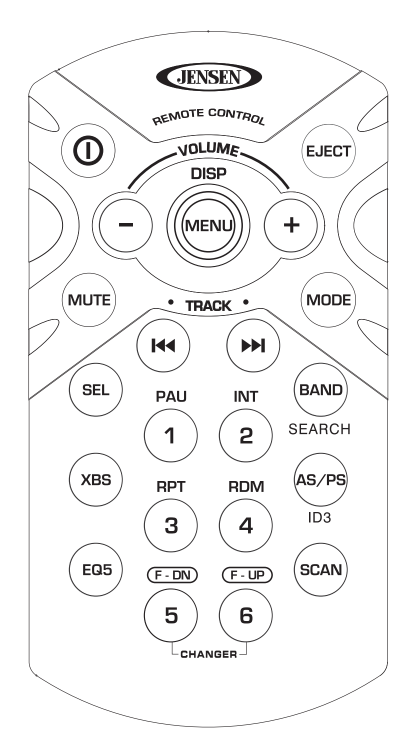
OPERACIÓN DEL JPORT

Luego que el JPORT ha sido instalado y conectado, presione el botón Reset (24) para iniciar la instalación. El JPORT puede ser usado para controlar su iPod o un Cambiador de CD opcional. **Lea el manual del propietario incluido con el JPORT para obtener instrucciones sobre la operación de dispositivos externos conectados a su JPORT.**

CONTROL REMOTO

El control remoto le permitirá controlar las funciones básicas del MP6211.

El sensor del mando a distancia está en la derecha superior del botón de **IX-BASS** (5).



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado del Equipo de CD

Las siguientes guías le ayudarán a extender la vida de su equipo de CD:

1. Cuando limpie el interior del vehículo, no utilice agua o líquidos de limpieza en la unidad.
2. El equipo de CD no operará adecuadamente en condiciones de temperaturas extremas como caliente o frío o en condiciones de humedad. En caso de tales casos, espere hasta que el interior del vehículo alcance una temperatura normal o que cualquier condensación en los lentes del equipo de CD haya evaporado antes de utilizar el equipo.
3. Nunca inserte nada de menos de 5" de diámetro del CD en el equipo. Intentar insertar un CD de otro tamaño (aún con un adaptador) puede causar daños no cubiertos por la garantía.
4. Siempre quite el CD cuando no utilice el equipo.
5. La unidad está diseñada con un mecanismo de amortiguación de la vibración para minimizar la interrupción de la ejecución del disco debido a la vibración normal de un vehículo en movimiento. Sin embargo, cuando esté conduciendo en caminos en malas condiciones, es posible que algunos sonidos se escapen. Esto no rayará o dañará el disco. Cuando las malas condiciones del camino cesen, se reasumirá la ejecución normal.

Información de Discos

CD-R/RW

Dependiendo del tipo de medio y método de grabación, algunos CD-R/RW pueden ser incompatibles con esta unidad. Luego de grabar el CD, **se debe cerrar la sesión**. Por favor, siga los procedimientos recomendados por su programa de grabación para cerrar un disco. Revise su programa de grabación para familiarizarse con los procedimientos correctos de grabación de CD. Recomendamos utilizar las últimas versiones de los programas para grabar discos compactos ROXIO™ o NERO™.

Esta unidad solamente reconocerá los formatos **CDDA (Audio Digital de Disco Compacto), .MP3 y .WMA grabados en un CD-R/RW.** Esta unidad no lee .WAV, .OGG u otros formatos.

Cuidado y Manejo del CD

La suciedad, polvo, rayas o combado puede causar saltos en la reproducción y deterioro en la calidad del sonido. Por favor, siga estos lineamientos para el cuidado de sus discos compactos.

1. Cuidadosamente limpie con una tela suave las huellas digitales, polvo y suciedad de la superficie del disco a ejecutar. Realice un movimiento derecho desde el interior al exterior del disco.
2. Nunca utilice químicos tales como vaporizadores para discos o limpiadores del hogar para limpiar CD, pues pueden dañar al superficie del disco irreparablemente.
3. Los discos se deben mantener en sus cajas cuando no están siendo utilizados.
4. No exponga los discos a la luz del sol, a temperaturas altas o a condiciones de humedad alta por períodos prolongados.
5. No pegue papel, cinta o etiquetas en las superficies del disco ni escriba con ningún tipo de marcador.



CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Correccion
El equipo no funciona (el visualizador no se enciende)	No hay corrriente en el cable amarilo. No hay corriente en el cable rojo.	Revise la conexión con la luz de prueba. Revise el fusible del veh'culo con la luz de prueba.
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible.
La alimentación no va a la unidad	El fusible está quemado	Examine/reemplace el fusible.
Ninguno de los altoparlantes funciona (las luces del visualizador funcionan).	El colector del altoparlante no está conectado	Conecte el colector de cables del altoparlante. Revise los cables del altoparlante.
No todos los altoparlantes funcionan	Conexiones o connectores incorrectas	Examine todas las conexiónes y los conectores.
	Los cables del altoparlante hacen cortocircuitos hasta la conexiones	Examine las conexiones y recubra los cables pelados con cinta aislante.
Fusibles quemados	El cable hace cortocircuito en la conexión a tierra	Asegoerese de que el cable no está pellizcado.
	Los cables del altoparlante producen cortocircuitos en la conexión a tierra	Asegoerese de que el cable no está pellizcado.
	Fusible incorrecto/fusible demasiado pequeño	Instale el fusible do voltaje apropiado.
El CD salta demasiado	El montaje del receptor no está sólido o la correa de retención no está bien segura	Revise la correa de montaje y retención, ajoestela si es necesario.

ESPECIFICATIONES



Grados de Energía de CEA

Salida de energía . . . . 13 vatios RMS X 4 canales a 4-ohmios @ < 1% THD+N
Promedio de ruido/señal . . . . . 90dBA debajo de referencia. (Referencia: 1 vatio, 4-ohmios)
Energía dinámica . . . . 64 vatios @ de 4-ohms, todos los canales conducidos
Respuesta de frecuencia. . . . 20Hz - 20kHz (-3dB), Entrada auxiliar usada como referencia
Voltaje de la referencia 14.4VDC

Reproductor de CD

Promedio de ruido/señal . . . .>90dBA
Respuesta de frecuencia. . . . . .20Hz - 20kHz, - 3dB
Separación de canales . . . .>55dB @ 1kHz
Transformador D/A 1Bit/Ch

Sintonización FM

Alcance de sintonización. . . . . 87.5MHz - 107.9MHz
Sensibilidad mono FM. 12dBf
50 dB de umbral de sensibilidad (estéreo) 16dBf
Separación de estéreo à 1 kHz. . . . .>30dB
Respuesta de frecuencia. . . . . .30Hz - 14kHz, - 3dB

Sintonización AM

Alcance de sintonización. . . . . 530kHz - 1720kHz
Sensibilidad AM. 30uV
Respuesta de frecuencia. . . . . .50Hz - 2kHz, - 3dB

Entrada Auxiliar

Sensibilidad de la entrada. . . . . 400mV RMS por 1 vatio RMS a 4-ohmios
Respuesta de frecuencia. . . . . 20Hz - 20kHz, -3dB
Impedancia de la entrada 10k-ohmios

General

Suministro de corriente . . . . 11 - 16 VDC, negativo a tierra
Fusibles. . . . . .15 amperios, tipo de ATO
Arnés de cableado . . . . .20-pernos, de desconexión rápida
Dimensiones . . . . .2" x 7" x 7" (51mm x 178mm x 178mm)

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

GARANTIA LIMITADE DE 12 MESES

AUDIOVOX CORPORATION (la Compañía) garantiza al comprador minorista original del presente producto que en el caso de que este producto o cualquiera de las partes del mismo, bajo circunstancias y condiciones de uso normal, tuviera algún defecto, tanto en el material como en la mano de obra, dentro de un plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra original, dicho(s) defecto(s) serán reparados o reemplazados (a criterio de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y la mano de obra para la reparación. Para obtener servicios de reparación o sustitución en virtud de los términos y las condiciones de la presente Garantía, entre en contacto con por favor Jensen en el número de teléfono proporcionado abajo.

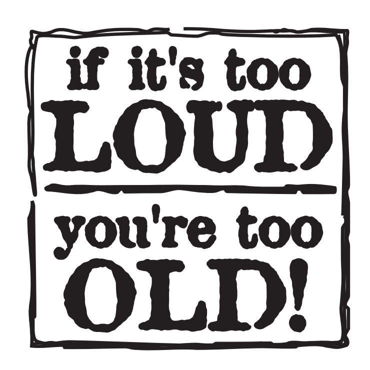
Esta Garantía no cubre la eliminación de la estática del autóvil ni los ruidos del motor, la corrección de los problemas de antena, los gastos incurridos para la remoción o la reinstalación del producto, o los daños provacados a las cintas, los discos compactos, los accesorios o los sistemas eléctricos del vehículo. Esta Garantía no se aplica a aquellos productos, o partes de los mismos, que según opinión de la Compañía, hayan sufrido algún daño o fue dañado como consecuencia de alguna alteración, instalación incorrecta, maltrato, uso indebido, negligencia, accidente o por la eliminación o mutilación de las etiquetas correspondientes al número de serie y código de barras de la fábrica. LA RESPONSABILIDAD QUE LA COMPAÑIA ASUME EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTIA SE LIMITA A LA REPARACION O LA SUSTITUCION QUE SE MENCIONAN ANTES Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑIA HABRA DE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA QUE EL COMPRADOR PAGO POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza a toda otra garantía expresa o implícita. TODA GARANTIA IMPLICITA, INCLUYENDO AQUELLAS GARANTIAS IMPLICITAS DE BUENA CALIDAD Y COMERCIABILIDAD, ESTARA LIMITADA A LA DURACION DE ESTA GARANTIA ESCRITA. CUALQUIER TIPO DE DEMANDA JUDICIAL POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNAS DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTIA ESPECIFICADA EN EL PRESENTE, INCLUIDA CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE BUENA CALIDAD Y COMERCIABILIDAD, DEBERA PRESENTARSE EN EL PLAZO DE 12 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL. DE NINGUN MODO LA COMPAÑIA TENDRA RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO INDIRECTO O INCIDENTAL OCASIONADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTIA, O DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA. Ninguna persona ni representante está autorizada a asumir responsabilidad alguna en nombre de la Compañía, excepto por lo expresado en la presente garantía, en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños indirectoso incidentales, por lo tanto, es posible que las limitaciones antes citadas no correspondan en su caso. La presente Garantía le otorga derechos especiales y usted puede gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

U.S.A : 1-800-323-4815

CANADA: Llamar a 1-800-323-4815 para la ubicación de la estación que le proporciona servico de garantía.





Audiovox Electronics Corporation
Hauppauge, NY 11788
Technical Assistance: 1-800-323-4815
www.jensen.com

Ver. 120905
Impreso en China



INTRODUCTION

Félicitations d'avoir acheté un Récepteur Mobile Jensen MP6211. C'est une bonne idée de lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Nous recommandons que vous faites installer votre Jensen MP6211 par une boutique d'installation de bonne réputation.

Fonctions

MP3/WMA

- Compatible CD-R/RW MP3/WMA
- Compatible languette ID3
- Recherche rapide du fichier MP3/WMA à travers le bouton de volume à rotation
- Surfing de chanson MP3/WMA
- Recherche fichier MP3/WMA par artiste, titre ou dossier
- Accès à la piste directe MP3/WMA
- Soutien jusqu'à 32 caractères pour des noms de fichier ou dossier
- Icône chargé/inséré MP3/WMA
- Avance rapide/rembobinage à haute vitesse audible
- 100 secondes ESP MP3 - Electronic Skip Protection
- 200 secondes ESP WMA - Electronic Skip Protection
- Tampon 16 MB SDRAM

CD

- Mémoire de la dernière position
- Hasard/répétition/intro
- Recherche de piste à haute vitesse audible
- Convertisseur 1 bit D/A
- Mécanisme anti-choc
- 40 secondes ESP - Electronic Skip Protection

AM/FM Tuner

- Tuner mondial
- 30 stations pré-réglées (18FM/12AM)
- Jensen Plus Tuner II
- Stockage de station automatique
- Balayage des pré-réglés
- Mémoire à touche unique
- Stéréo/mono automatique
- Local/à distance à la main
- Syntonisation vers le haut/vers le bas à la main
- Recherche syntonisation vers le haut/vers le bas automatique
- Syntonisation de balayage à 5 secondes

Chassis

- Dalle détachable swing-down motorisée
- 1,0 DIN
- Import ISO/DIN montable
- Harnais de puissance à 20 aiguilles

Général

- Prêt pour iAUX et JPORT (voir accessoires facultatifs)
- Menu configuration convivial
  - Contrôle contraste affichage à cristaux liquides
  - Contrôle gradateur affichage à cristaux liquides
  - Horloge
  - Priorité d'affichage sélectionnable
  - Illumination basculable bicolore - Rouge ou Bleu
- Télécommande infrarouge (fourni)
- Prêt télécommande volant IR30 (vendu séparément)
- Affichage à cristaux liquides à haut contraste positif
- Volume, basse, aigu, balance, équilibreur électronique
- Contrôle audio enchiffreur à rotation
- Volume temps de fermeture programmable
- Puissance en marche multi-bouton
- Ejection du CD sans touche
- Sorties pré-amplification Avant/Arrière à 2 paire
- Voltages de sortie pré-amplification 5V Peak/2V RMS RCA
- Sortie pré-amplification basse impédance 200 ohm
- 1 sortie pré-amplification caisson de basse (RCA) (contrôle de niveau ajustable)
- Aire de recouvrement caisson de basse à bas passe 200 Hz
- Entrée auxiliaire arrière RCA à 1 paire
- Flex-Fader
- iEQ5 - EQ instantané
- 5 courbles iEQ sélectionnable - Beat, Jazz, Classique, Pop et Rock
- iX Basse - Basse étendue instantanée
- Muet
- Etui dur

Accessoires facultatifs

Prêt pour iAUX (vendu séparément)

- Peut être branché à n'importe quel engin média portatif ou un engin multi-média en utilisant une prise standardisée de 3,5mm
- Convertir l'entrée auxiliaire 3,5mm à des sorties stéréos RCA pour un branchement facile aux entrées auxiliaires de radios

Prêt pour JPORT (vendu séparément)

- Contrôle tous les iPodS sauf « Shuffle » (seulement audio)
- Entrée passthru changeur CD
- Brancher le iPod et le changeur CD en même temps (opère independamment)
- Câble d'interface iPod approuvé par Apple (fourni avec le module d'adaptateur JPORT)

PRÉPARATION

Outils et matériel

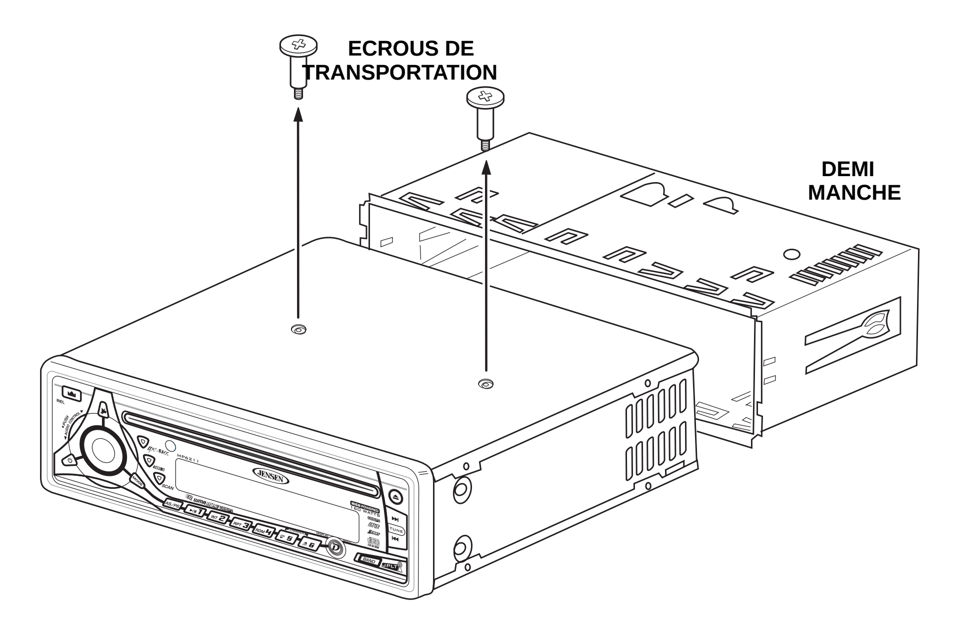
Vous aurez besoin des outils et du matériel suivants pour installer la radio :

- Type Torx des tournevis plat et Philips
- Des coupeurs de fil et séparateurs d'épuisement
- Outils pour enlever la radio existante (tournevis, un ensemble de clés à douille et d'autres outils)
- Bande électrique
- Outil à sertissage
- Voltmètre/lumière d'épreuve
- Connexions à sertissage
- Fer jauge 18 pour branchage puissance, fer jauge 16-18 de haut parleur

Pour les haut parleurs : Ne connectez que les haut parleurs qui sont évalués pour une impédance de charge de 4 ohms. Des hauts parleurs avec une impédance de charge de moins de 4 ohms peuvent nuire à l'appareil.

Pré-installation

1. **Débranchez la pile**
   Débranchez toujours la borne négative de la pile, avant de commencer.
2. **Enlevez les écrous de transportation**
3. **Enlevez la radio de la manche**
   Soulevez les loquets aux deux côtés de la manche pour enlevez la demi-manche de la radio.





CÂBLAGE

Raccordement au câblage avec un adaptateur (achetér séparément)

Raccordement des fils

Vous pouvez effectuer ces branchements même sans être dans la voiture.

1. Effectuez les branchements par raccord ou sertissage.
2. Fixez l'adaptateur de câblage au faisceau de câbles de la voiture.

Le diagramme de câblage / Le code de couleurs

1. Antenne motorisée (fil bleu foncé) - Branchez à l'antenne motorisée ou à l'amplificateur. S'il n'est pas utilisé, recouvrez l'extrémité dénudée du fil de ruban adhésif.
2. Accessoires/allumage (fil rouge) - Connectez au fil de la radio existante ou au fusible du radio.
3. Mise à la tere (fil noir) - Connectez à la borne de mise à la terre ou à un point métallique propre, non peint, du châssis.
4. Mémoire/batterie (fil jaune) - Connectez à la batterie ou à une source d'alimentation 12 volts tougours sous tension. La radio ne fonctionnera pas si ce fil n'est pas branché.
5. Antenne - Connectez la prise antenne depuis le câble antenne existante (quelques véhicules exigent un adapteur).
6. Changeur CD/Connecteur JPORT - Utilisez cette prise femelle à 8 aiguilles pour brancher un changeur CD facultatif ou un JPORT (vendu séparément).
7. Câbles d'entrée auxiliaire - Prise femelle d'entrée en ligne à utiliser avec des appareils d'entrée auxiliaires (changeur de CD, etc).
8. Sorties de RCA à l'amplificateur - Prise femelle sortie de ligne RCA à utiliser avec des amplificateurs externes facultatifs.
9. Haut parleur d'avant à gauche
10. Haut parleur d'avant à droite
11. Haut parleur d'arrière à gauche
12. Haut parleur d'arrière à droit

A NOTER : Le amplificateur dans cette radio sont destinés à l'utilisation avec quatre haut-parleurs. Ne combinez jamais les sorties pour utilisation avec deux haut-parleurs. Ne mettez jamais les fils de sortie du haut-parleur à la masse. Vous pouvez nuire à votre radio si vous ne faites pas le câblage exactement comme montré.

Fusibles

Lors du remplacement d'un fusible, assurez-cous que le fusible de remplacement est du type et de la puissance appropriés. L'utilisation d'un fusible non approprié pourrait endommager la radio. Le MP6211 est doté d'un fusible de 15 A, situé sous le connecteur du câblage (15 A à fusion rapide, type ATO).

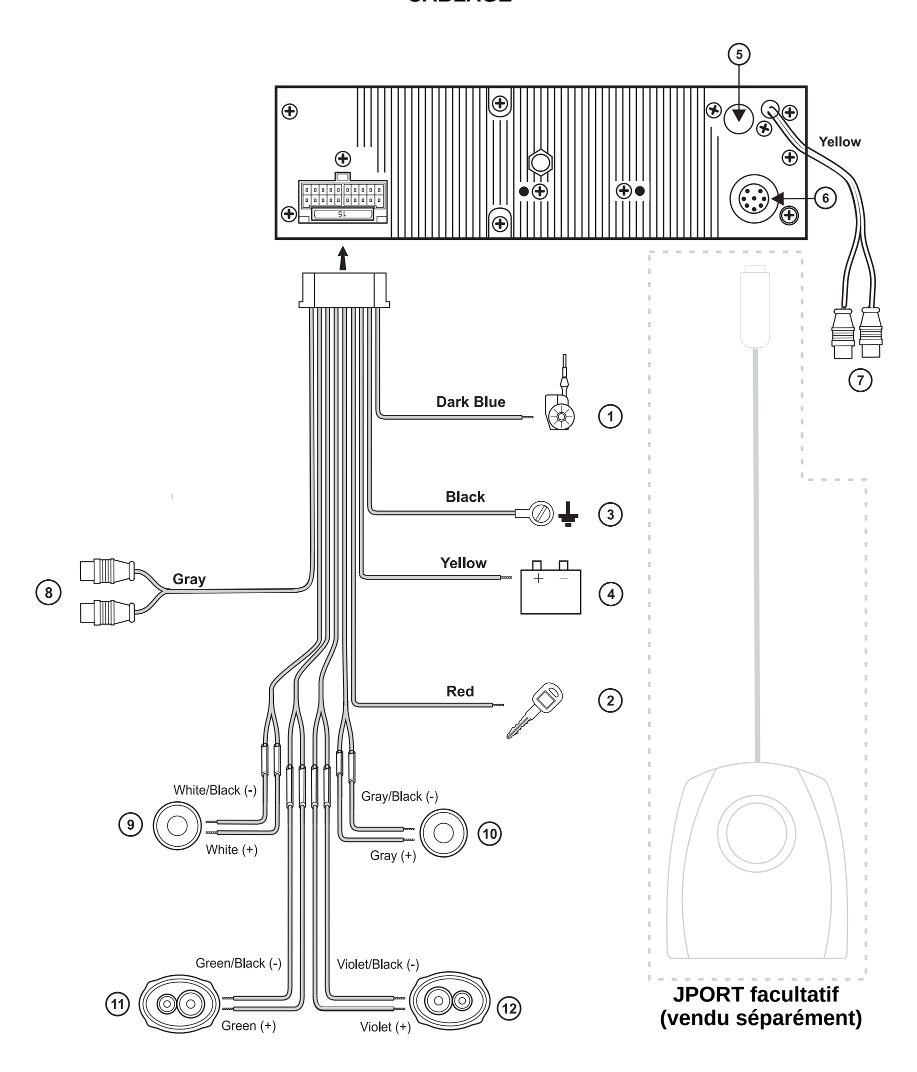
Rebranchement de la batterie

Une fois les fils installés, rebranchez la borne négative de la batterie.

Aide technique

Si vous avez besoin d'aide, prenez contact avec le support technique au numéro 1-800-323-4815 de 8h 30 à 19h EST lundi à vendredi, de 9h à 17h, le samedi.

CÂBLAGE

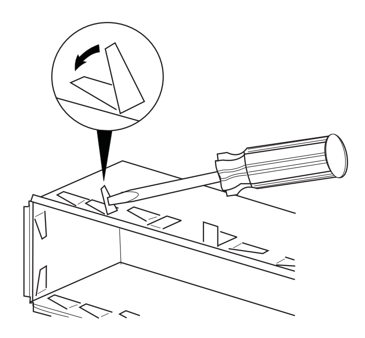


INSTALLATION

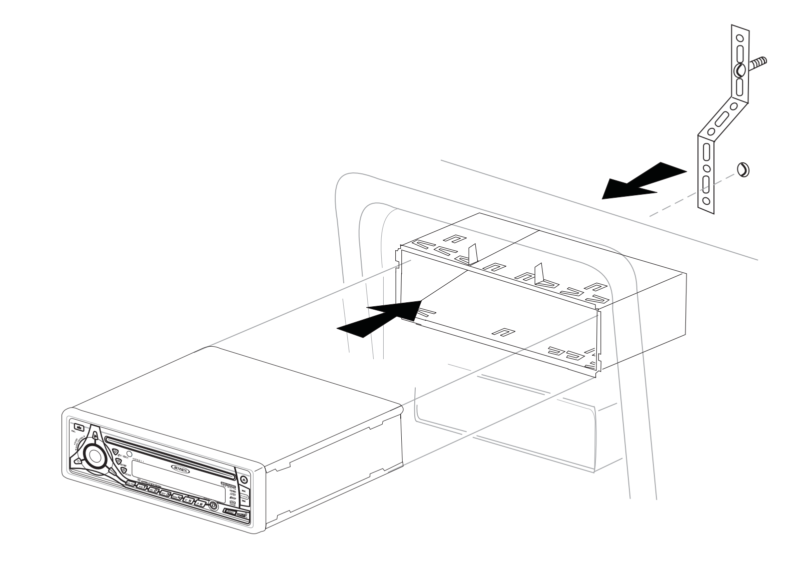
Cet appareil est dessiné pour être installé dans des automobiles, des camions et des camionettes avec une ouverture radio existante. Dans bien des cas, il vous faudra une trousse d'installation spéciale pour monter cette radio à la planche de bord. Vous pouvez acheter ces trousses dans des magasins de matériel électronique, ou des magasins spécialisant dans des stéréos de voitures. Vérifiez que la trousse soit compatible avec votre véhicule. En cas de problèmes ou si vous avez besoin d'aide, prenez contact avec Support Technique au numéro 1-800-323-4815 de 8h 30 à 19h EST lundi à vendredi, de 9h à 17h, le samedi.

Installation universelle à l'aide du manchon du montage

1. Enlevez le panneau d'avant détachable s'il est attaché au chassis en appuyant sur le bouton " Relâche ".
2. Glissez le manchon du montage de sur le chassis. Au cas où il serait verrouillé, utilisez les outils d'enlèvement (fournis) pour désengager. Les touches d'enlèvement sont dépeintes à la page 39.
3. Vérifiez la taille de l'ouverture dans la planche à bord en glissant le manchon du montage sur elle. Si l'ouverture n'est pas assez grande, coupez ou limez jusqu'à ce que vous ayez la taille correcte. Ne forcez pas le manchon dans l'ouverture de façon à ce qu'il plie ou se courbe. Vérifiez qu'il y aura de la place suffisante derrière la planche à bord pour le chassis radio.
4. Trouvez une série de languettes à courbure dans les parties supérieures et inférieures et aux côtés du manchon. Avec le manchon complètement inséré dans la planche de bord, pliez autant de languettes que vous pouvez jusqu'à ce que le manchon soit bien fixé à la planche de bord.
5. Placez la radio devant l'ouverture dans la planche à bord, afin que le câblage puisse être fait à travers le manchon du montage.



6. Consultez soigneusement le schéma du câblage et rassurez-vous que toutes les connexions du harnais câblage sont sûrs et isolés avec de la bande électrique ou des écrous de fil afin de garantir le fonctionnement correct de l'appareil.



7. Lorsque vous aurez fini avec les connexions câbles, attachez le panneau d'avant et mettez l'appareil en marche pour confirmer l'opération (il faut que l'allumage soit en marche). Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez le câblage jusqu'à ce que le problème soit réglé. Lorsque l'appareil est en opération, coupez l'allumage et passez au montage final du châssis.
8. Glissez la radio sur le manchon du montage en vous assurant que la direction du montage est bonne et jusqu'à ce qu'il soit bien en siège et les attaches à ressort se verrouillent.
9. Attachez un bout de la lanière de support perforée (fournie) au goujon du clou qui se trouve à la derrière du châssis, en utilisant le clou hexagonal fourni. Attachez l'autre bout de la lanière perforée à la partie sûre de la planche à bord, soit au-dessus soit au-dessous de la radio en utilisant le clou et le clou hexagonal fournis. Pliez la lanière comme nécessaire. CAUTION : L'arrière de la radio doit être supportée par la lanière afin d'éviter de nuire à la planche à bord à cause du poids de la radio ou des opérations incorrectes à cause des vibrations.
10. Rattachez le panneau d'avant au châssis et vérifier l'opération de la radio en vous référant aux instructions d'opération pour l'appareil.

A NOTER : Pour le fonctionnement correct du changeur CD, le châssis doit être monté au dedans du 20 degrés horizontal. Assurez vous que l'appareil soit monté à l'intérieur de cette limite.

Installation de la trousse

Si votre voiture exige l'usage d'une trousse d'installation pour monter la radio, suivez les instructions qui accompagne la trousse pour attacher la radio au plateau de montage fourni avec la trousse.

1. Câblez et testez la radio en suivant les instructions pour l'installation universelle.
2. Installez l'ensemble radio /plateau de montage à la sous-planche de bord suivant les instructions contenues dans la trousse d'installation.
3. Attachez la lanière de support à la radio et à la planche de bord suivant les instructions pour l'installation universelle.
4. Remplacez le panneau de la planche de bord.

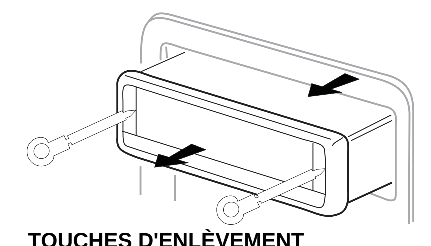
Installation ISO

L'appareil a des trous à visser sur les panneaux de côté du châssis qui peuvent être utilisés avec les supports de montage de l'usine de certains véhicules pour monter la radio sur la planche de bord. Consultez votre magasin de stéréos voiture pour être aidé dans ce type d'installation.

1. Enlevez la radio d'usine existante de la planche de bord ou du console central de montage. Préservez tout le matériel et les consoles qui seront utilisés pour monter la nouvelle radio.
2. Ouvrez d'un coup sec le cadre plastique du devant du châssis de la nouvelle radio.
3. Enlevez et jetez le cadre.Enlevez les supports de montage et le matériel de la radio existante et attachez-les à la nouvelle radio. Ne dépassez pas une taille de clou de 5mm x 9mm. Des clous plus longs peuvent nuire aux composants à l'intérieur du châssis.
4. Câblez la nouvelle radio au véhicule en suivant les instructions pour l'installation universelle.
5. Montez l'ensemble de la nouvelle radio à la planche de bord ou au console central en renversant la procédure établie par (1).

Retrait de radio

Insérez l'outil ou les outils spéciaux. Tirez l'autoradio. Débranchez le faisceau de câbles et enlevez l'autoradio.



TOUCHES D'ENLÈVEMENT

OPÉRATION

Alimentation

Appuyez sur le bouton alimentation (1) ou sur n'importe quel bouton sur la radio (excepté le bouton éjection) pour mettre l'appareil en marche lorsque l'allumage est en fonction. Appuyez de nouveau sur le bouton alimentation pour éteindre la radio.

Mode

Appuyez sur **MODE** (2) pour sélectionner un mode d'opération différent indiqué sur le panneau d'affichage. Des modes disponibles peuvent comprendre la radio, CD, changeur de CD (facultatif) et auxiliaire. La mode CD n'apparaîtra dans le menu que s'il y a un disque compact dans le lecteur de CD et le mode changeur de CD n'apparaîtra que si un changeur de CD est branché à l'appareil.

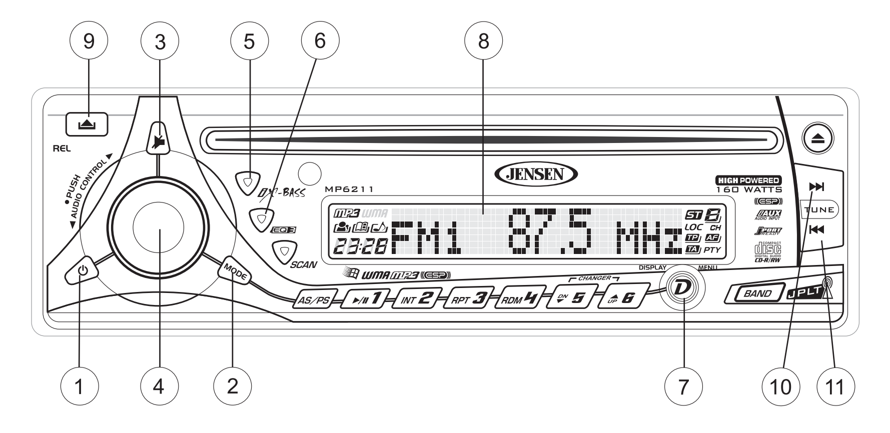
Mise en sourdine

Appuyez sur mise en sourdine (3) pour mettre le volume audio en sourdine. Sourdine sera apparaîtra sur le panneau d'affichage. Vous pouvez rétablir le volume en appuyant de nouveau sur ce mise en sourdine.

Volume / contrôleur audio

Pour augmenter le volume, tourner le contrôle volume (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour diminuer le volume, tourner le contrôle du volume contre le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le volume est ajusté, le niveau de volume sera affiché sur le panneau d'affichage comme un numéro allant de 00 (le plus bas) à 46 (le plus haut).

Appuyez sur le contrôle volume pour accéder au menu des fonctions audio. La première option est volume, basse, aigu, équilibre, atténuateur et retour au volume. Lorsque vous ajustez les fonctions audio, l'appareil sortira automatiquement du mode sélection pour retourner à l'affichage normal, au bout de cinq secondes ou lorsqu'une autre fonction est activée.



Basses

Appuyez sur le contrôle volume trois fois, et tournez-le dans ou contre le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster les basses de -6 à +6. « 0 » signifie une réponse plate.

Aiguës

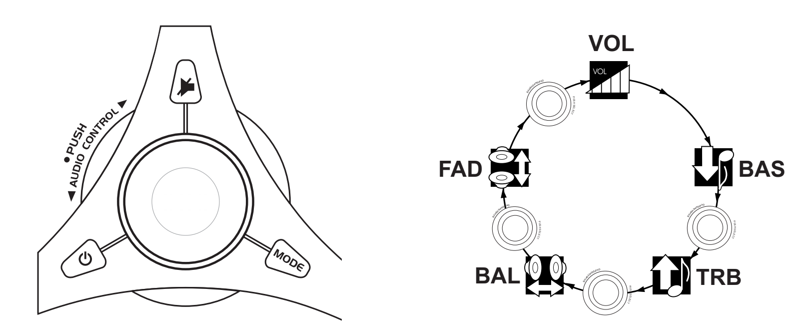
Appuyez sur le contrôle volume quatre fois, et tournez-le dans ou contre le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster les aiguës de -6 à +6. « 0 » signifie une réponse plate.

Équilibrage

Appuyez sur le contrôle volume conq fois, et tournez-le dans ou contre le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster le équilibrage entre les haut-parleurs de droit et de gauche de R12 (haut-parleur de droite) à L12 (haut-parleur de gauche). « C00 » signifie un équilibre parfait.

Équilibrage avant-arrière

Appuyez sur le contrôle volume six fois, et tournez-le dans ou contre le sens des aiguilles d'une montre pour ajuster le équilibrage entre les haut-parleurs d'avant et les haut-parleurs d'arrière entre R12 (haut-parleurs d'arrière) et F12 (haut-parleurs d'avant). « C00 » signifie un équilibre parfait.



iX-Bass

Appuyez sur **iX-BASS** (5) momentanément pour activer la fonction contour intensité. Lorsque vous écoutez la musique à des niveaux bas de volume, cette fonction augmentera les niveaux bass et aigu pour compenser les caractéristiques de l'ouie humaine. Lorsque cette fonction est activée, les mots « iX-BASS On » sera affichée momentanément . Appuyez de nouveau sur **iX-BASS** pour choisir « iX-BASS Off ». L'icône d'iXBS apparaîtra et demeurera dans l'affichage quand iX-BASS est activé.

Sélectionneur d'égalisateur

La fonction égalisateur applique des effets sonores préréglés au signal de sortie audio de l'appareil. Appuyez sur **iEQ5** (6) pour activer l'un des modes d'opération suivants : « Pop », « Jazz », « Classic », « Beat », « Rock » and «Off ».

Lorsque la fonction égalisateur est activé, les niveaux de bass et d'aigu le plus récemment choisi seront ignorés. Lorsque la fonction égalisateur n'est pas en opération, l'appareil reviendra aux niveaux de bass et d'aigu le plus récemment choisis.

Affichage à cristaux liquides

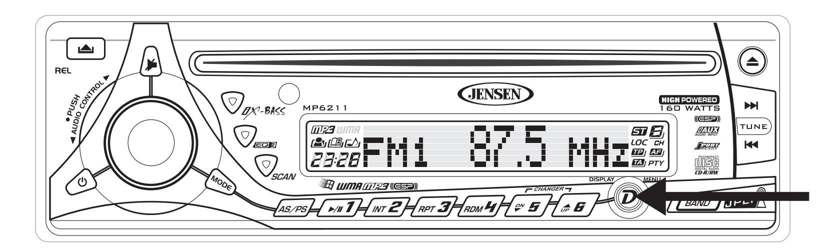
L'affichage à cristaux liquides (8) affiche la fréquence, le temps et les fonctions activées de l'appareil, y compris une combinaison niveau audio/indicateur disque, qui apparaît comme des icônes doubles disques avec un vumètre à barre circulaire montrant le signalement audio. En outre l'affichage contient un indicateur de signalement réception qui dépeint la force relative de la fréquence de transmission d'entrée.



A NOTER : Les panneaux d'affichage prennent du temps pour afficher lorsqu'ils ont été exposés au froid pendant longtemps. En outre, la visibilité des numéros sur l'affichage à cristaux liquides peut diminuer un peu. L'affichage sera remis à normal lorsque les températures reviendront à des niveaux normaux.

Opération du menu

Une deuxième fonction du **DISPLAY/MENU**, est d'accéder à un menu d'options radio. Appuyez sur **DISPLAY/MENU** pendant plus de trois seconde pour accéder au menu. « Menu » sera affiché momentanément. Naviguez le menu en appuyant sur **DISPLAY/MENU** momentanément pour passer à l'option suivante.



Le menu peut aussi être navigué en utilisant les boutons Syntonisateur (10) vers le haut et Syntonisateur (11) vers le bas pour passer à l'option suivante pour précédente. Lorsque l'option désirée apparaît sur l'affichage, ajustez cette option en tournant le contrôle volume dans cinq secondes. Les options suivantes sont ajustées par la fonction menu.

Contraste

Le niveau contraste du menu est réglé à « CONTRAST 05 » par défaut. Tourner le contrôle volume pour ajuster le contraste entre « 00 » et « 10 ».

Interrupteur à résistance réglée

La fonction interrupteur à résistance réglée est réglée à « DIMMER High » par défaut. Tournez le contrôle volume pour régler l'interrupteur à résistance réglée à des réglages bas.

Format horloge

Cette option permet la sélection d'un format horloge de 12 heures ou de 24 heures. « CLK FORMAT 12H » est le réglage par défaut. Tournez le contrôle volume pour changer de format horloge à 24h.

Réglage du temps

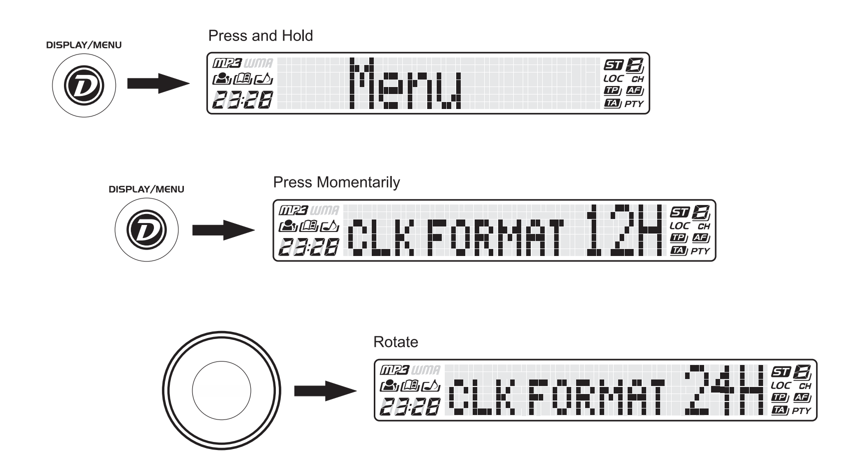
Le temps sur l'horloge sera réglé à 12.00 par défaut. Programmez le temps courant en tournant le contrôle volume dans le sens de l'aiguille d'une montre pour ajuster les minutes et contre le sens de l'aiguille d'une montre pour ajuster les heures.

Le sélectionneur Local/A distance

Cette fonction est utilisée pour désigner la force des signalements à laquelle la radio s'arrêtera pendant la syntonisation automatique. « Distant » est le défaut qui permet à la radio de s'arrêter à une gamme plus large des signalements. Pour régler l'appareil afin qu'il ne sélectionne que des stations locales fortes pendant la syntonisation automatique, tournez le contrôle volume jusqu'à ce que Local n'apparaisse sur l'affichage.

Espacement des fréquences

Cette option permet la sélection d'un espacement fréquence approprié à votre région. « AREA U.S.A. » est l'espacement par défaut. Tournez le contrôle volume pour sélectionner les options « Latin », « Europe » ou « Oirt ».



Volume mis en marche programmable

Cette option permet la sélection d'un niveau de volume que votre radio assumera automatiquement lorsqu'elle est mise en marche. Pour programmer un niveau de volume spécifique à laquelle la radio se mettra en marche, tournez le contrôle volume ppour sélectionner le niveau de volume désiré.

Tonalité du top sonore

La fonction tonalité du top sonore permet la sélection d'un top sonore audible lorsque les boutons sont appuyés sur la face de la radio. « BEEP TONE On » est le réglage par défaut. Tournez le contrôle volume pour sélectionner « BEEP TONE Off ».

Illumination couleur

Cette option permet la sélection entre deux couleurs différentes pour l'illumination. " COLOR 1 " est le réglage par défaut et illuminera l'appareil d'un rétroéclairage bleu. Tournez le volume pour sélectionner “ COLOR 2 “ qui illuminera l'appareil d'un rétroéclairage rouge.

Affichage Horloge sélectionnable

Lorsque la fonction aest activée, l'horloge et la note d'accueil par défaut apparaîtront sur l'affichage lorsque la radio est en arrêt mais branché au fil d'allumage. " CLK ON LCD On " sera le réglage par défaut pour cette option. Pour que l'horloge et la note d'accueil ne soient pas affichés lorsque l'appareil n'es pas en marche, tournez le contrôle volume pour sélectionner " CLK ON LCD Off ".

Lumière principale Marche/Arrêt

Lorsque la lumière principale est allumée (marche) les boutons de pré-réglage et les autres boutons de fonctions du panneau d'avant restent allumés quand l'appareil est éteint mais l'allumage est en marche. Tournez le bouton de volume pour sélectionner Lumière Principqle en Arrêt si vous préférez que les boutons ne soient pas allumés lorsque l'appareil est éteint.

Message texte personnel

La fonction message texte personnel vous permet d'envoyer des messages personnels jusqu'à 20 caractères, en utilisant les lettres A - Z, les numéros 0-9 et les symboles "_", " + ", " - " , et " ! ". Appuyez sur le contrôle du volume pour accéder à cette option depuis le menu et puis faites tourner le contrôle du volume pour sélectionner le premier caractère de votre message. Lorsque vous avez choisi votre premier caractère appuyez sur le contrôle du volume pour passer à la prochaine espace et sélectionner le prochain caractère.

Note d'accueil

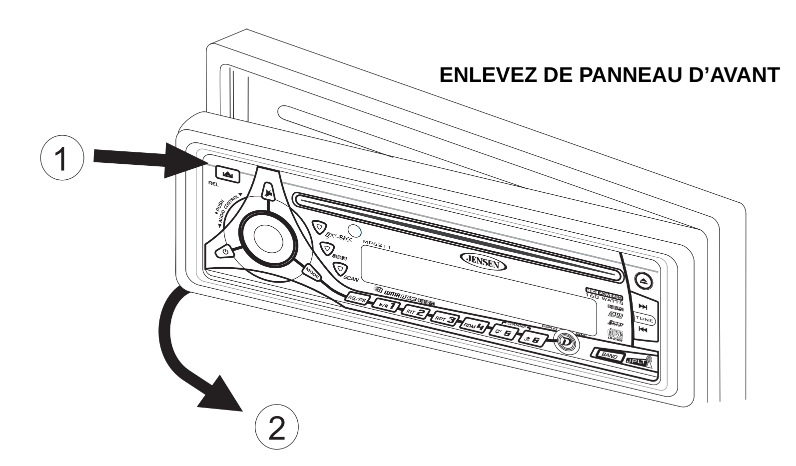
Lorsque l'appareil est en marche, une de ces trois salutations sera affichée selon l'heure du jour : Good Morning, Good Afternoon or Good Evening. Lorsque l'appareil est en arrêt, mais l'allumage reste en marche, l'affichage à cristaux liquides va défiler à travers les messages suivants si la fonction affichage horloge sélectionnable est activée : Radio Off, Visit us at Jensen.com, Enjoy Driving and Have a Safe Trip.

Relâchement du panneau d'avant

Le bouton du relâchement du panneau (9) d'avant relâche le mécanisme qui tient le panneau d'avant au châssis.

Détacher le panneau d'avant

Pour détacher le panneau d'avant appuyez sur le bouton de relâchement du panneau d'avant. Ceci relâchera la partie gauche du panneau. Tenez la partie relâché dans vos mains et tirez-la du châssis. Lorsque le panneau d'avant est enlevé, vous devez le déposer dans sa caisse pour le protéger de la poussière et d'autres accidents nuisibles.

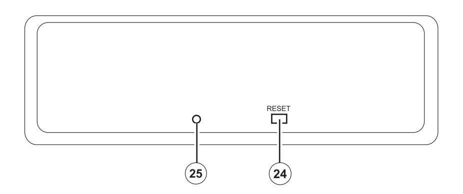


Rattachement du panneau d'avant

Pour rattacher le panneau, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou des ordures sur les terminaux électriques derrière le panneau. Ceci peut provoquer des opérations intermittentes et d'autres mauvais fonctionnements. Positionner la partie droite du panneau en place pour qu'elle soit bien engagée et puis appuyez légèrement sur la partie gauche jusqu'à ce que le mécanisme soit bien verrouillé et en place.

Le bouton de réglage

Le bouton de réglage (24) est situé au devant du châssis et ne peut être accédé que lorsque le panneau d'avant a été enlevé. La circuiterie de réglage protège la circuiterie du microprocesseur. Puisque le réglage de l'appareil effacera toute la mémoire du temps et du préréglage, il ne doit être activé que lors de l'installation initiale et après que le câblage ait été terminé ou s'il y a une malfonction dans les interrupteurs de l'appareil. Dans ces circonstances, le bouton de réglage peut aider à nettoyer le système et retourner l'appareil à un fonctionnement normal.



Un DEL pour décourager les voleurs

Un diode electroluminescente (DEL) (25) est situé sur le châssis derrière le panneau d'avant et clignotera lorsque le panneau est enlevé. Le clignotement sert d'avis au voleur potentiel que l'appareil a été désactivé par l'enlèvement du panneau d'avant.



FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Le MP6211 vient équipé d'un tuner du monde, permettant à vous de recevoir des canaux aux Etats-Unis, à l'EUROPE, au LATIN, et à l'OIRT (Russie). Voyez « Espacement des fréquences » à la page 39 pour apprendre comment changer les options Tuner Mondial.

Sélection de la bande

Appuyez sur le bouton **BAND** (19) pour faire passer la radio des trois bandes MF aux deux bandes MA. Chaque bande peut comprendre jusqu'à six stations programmées.

Sélection d'une station

Mode manuel

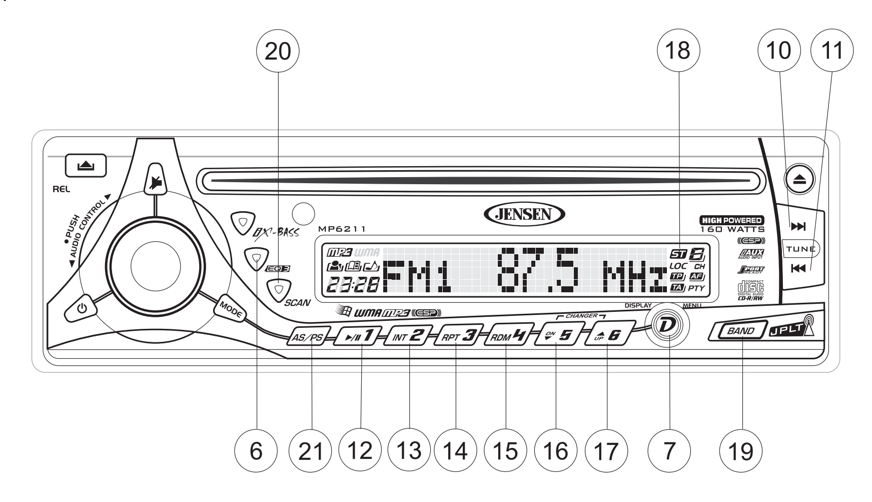
Appuyez sur le bouton à accorder vers le haut ou vers le bas (10 ou 11) pendant au moins trois secondes pour passer au numéro de fréquence suivant ou précédent.

Mode recherche

Appuyez sur le bouton à accorder vers le haut ou vers le bas (10 ou 11) pendant moins trois secondes avant de le relâcher pour passer automatiquement à la station suivante.

Balayage

Appuyez sur **SCAN** (20) pour balayer les stations suffisamment puissante de la bande choisie. La radio fait une pause de cinq secondes à chaque station. Appuyez de nouveau sur **SCAN** pour écouter la station diffusée.



Des stations préréglées

Vous pouvez garder en mémoire jusqu'à six stations sur chaque bande comme stations préréglées et vous pouvez les rappeler instantanément en appuyant sur le bouton de préréglage associé (12-17). Pour garder une station en mémoire, allumer la radio et choisissez la bande et la station voulues. Appuyez et maintenez le bouton préréglage voulu (numérotés un à six sur la face de la radio) pendant plus de deux secondes. Lorsque la station a été gardée en mémoire, le numéro préréglé apparaîtra sur l'affichage. La station est maintenant en mémoire et peut être rappelé en appuyant sur le bouton préréglage correspondant. Répétez pour les cinq préréglages sur la bande et procéder de même pour les autres bandes.

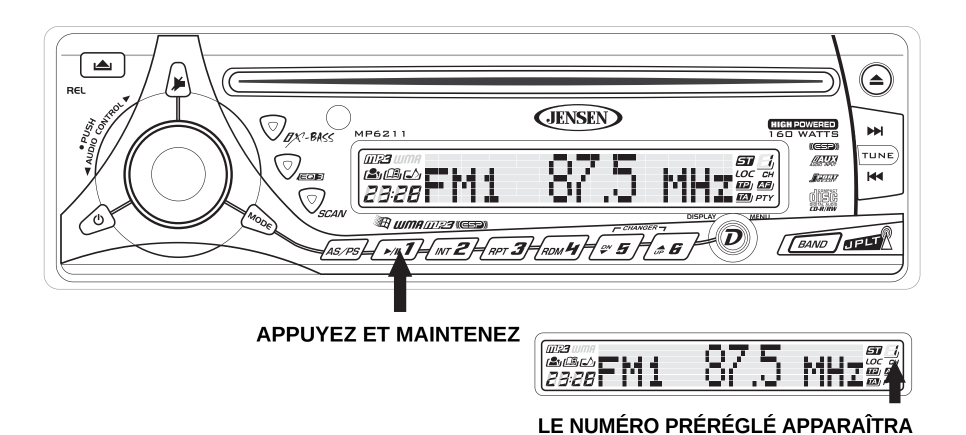
Mise en mémoire automatique / Balayage du préréglage (AS / PS)

Mise en mémoire automatique

Choisissez six stations fortes et mettez les en mémoire en utilisant la fonction mise en mémoire automatique. Pour activer cette fonction, appuyez sur et maintenez **AS/PS** (17) pendant plus de deux secondes. La radio va automatiquement balayer la bande en usage et va entrer les stations fortes dans les positions de mémoire préréglées pour cette bande. Après l'entrée des stations en mémoire, l'appareil s'arrêtera automatiquement à chaque station pendant cinq secondes pour que l'on puisse écouter chacune d'elles. En utilisant la fonction mise en mémoire automatique, les nouvelles stations remplaceront les stations déjà conservées en mémoire préréglée pour une bande quelconque.

Balayage du préréglage

Appuyez sur AS/PS (17) pour balayer les six stations préréglées dans la bande courante. L'appareil va s'arrêter à chaque station pendant cinq secondes et le numéro du préréglage va clignoter sur l'affichage durant le balayage actuel. Appuyez de nouveau sur AS/PS pour arrêter le balayage et écouter la station courante.



Stereo

L'unité prendra automatiquement un signal stéréo, quand disponible. Quand en mode stéréo, l'icône de rue (18) apparaît dans l'affichage. Quand aucun signal stéréo n'est disponible, l'unité retournera automatiquement à l'opération mono, et aucune icône ne sera montrée.

FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD

Insérer et ejecter le CD

Insérez un côté d'étiquette de CD vers le haut. Pour arrêter le CD jouez et éjectez le CD, pression le bouton de ejecter (22).

A NOTER : L'appareil a été dessiné pour ne prendre que des disques compacts de taille standardisée de 5 pouces. N'essayez pas d'utiliser les disque de 3 pouces, avec ou sans adaptateur, parce que ceci peut nuire à l'appareil. Ces dégats ne sont pas couverts par le garanti qui vient avec ce produit.

Pause

Appuyez sur pause (12) pour cesser la lecture du CD.

Saut de plage

Appuyez sur le bouton de syntonisation hausse ou baisse (10 ou 11) pendant moins d'une seconde pour avancer sur le CD à la piste suivante. Les numéros des pistes sont affichés. Tenez enfoncé le bouton de syntonisation hausse ou baisse (10 ou 11) pendant plus d'une seconde pour avancer ou reculer rapidement. La lecture de CD commence dés que vous relâchez le bouton.

Balayage (SCN)

Appuyez sur le bouton **SCN** (13) pour faire jouer les dix premières secondes de chaque plage du CD. Appuyez de nouveau sur **SCN** pour écouter la pièce musicale.

Répétition (RPT)

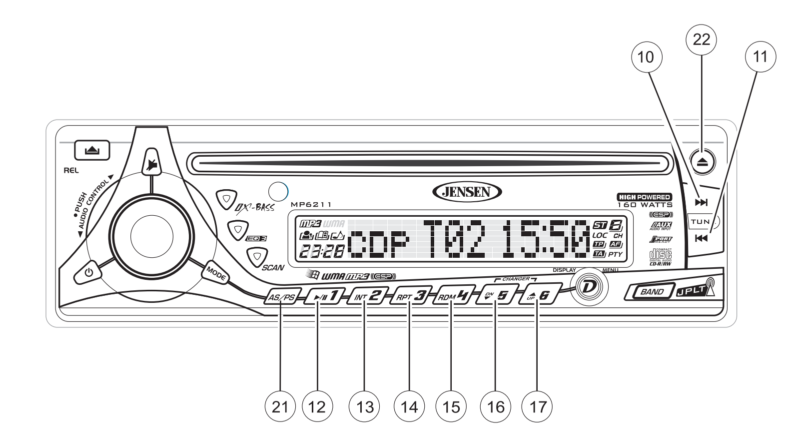
Appuyez sur **RPT** (14) pour jouer la même plage. Appuyez de nouveau sur **RPT** pour annuler la fonction.

Lecutre aléatoire (RDM)

Appuyez sur le bouton **RDM** (15) pour écouter toutes les plages du CD, de façon aléatoire, une à la fois. Appuyez de nouveau sur le bouton **RDM** pour annuler la fonction.

Voir le texte de CD

Appuyez sur le bouton AS/PS (21) pour montrer n'importe quel texte codé sur le CD (titre de chanson, artiste, etc.).



Codes d'erreur de la platine disque

S'il y a un problème lorsque vous opérez la platine disque, un code erreur (ER-1, ER-2, etc) peut apparaître sur le panneau d'affichage. Cela peut indiquer un certain nombre d'erreurs dans l'appareil telle qu'une erreur mécanique ou une erreur dans le contrôle microprocesseur de l'appareil. Au cas où un code erreur apparaîtrait, essayez d'éjecter le disque et le recharger sur la platine. Lorsque le disque est hors de l'appareil, assurez-vous qu'il est propre, sans dégâts et chargé correctement. Si cela ne résout pas le problème, appuyez sur le bouton de réglage. Cela peut aider et il peut aussi effacer l'heure et les autres préréglages de l'appareil. Si les mesures suggérées ne résolvent pas le problème, prenez contact avec une station garanti proche de vous pour aide supplémentaire.



FONCTIONNEMENT DE MP3/WMA

Des fichiers musique MP3 et WMA sont des fichiers audio digitaux qui sont comprimés pour permettre plus de fichiers sur un CD. Cet appareil peut jouer MP3/WMA directement depuis les fichiers contenus sur un CDR/CDRW en utilisant les boutons sur le récepteur (ou sur la télécommande) comme décrit ci-dessous. Plusieurs types de logiciel sont disponibles pour convertir des fichiers audio en MP3/WMA. Jensen recommande Nero, MusicMatch, Jukebox ou Roxio Easy CD Creator. Selon le type de media et la méthode d'enregistrement, certains CD-R/RW peuvent être incompatible avec cet appareil. Cet appareil soutient la reproduction du MP3/WMA, et CDDA (CDA), Mixed-Mode CD et CD Extra (y compris des disques multi-séance), mais les disques sur lesquels la séance n'a pas été terminée ne joueront pas.

Notes sur le jeu MP3 / WMA

Cet appareil peut jouer MP3 (MPEG 1, 2, 2.5 Audio 3). Toutefois la média d' enregistrement MP3 et les formats acceptés sont limités. Faites attention aux restrictions suivantes.

Média acceptable

Les médias d'enregistrement MP3/WMA acceptable à cet appareil sont CD-ROM, CD-R, CD-RW. Avec les CD-RW, utilisez le format plein pour prévenir des malfonctions.

Formats medium acceptable

Les formats suivants sont disponibles pour la média utilisée dans cet appareil. Le nombre de caractères maximum utilisé pour un nom de fichier, y compris le délimiteur (" . ") et l'extensions trois caractères sont indiqués en parenthèses :

- ISO 9660 Niveau 1 (11 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (31 caractères)
- Romeo (31 caractères)

Vous pouvez afficher jusqu'à 200 caractères dans le format nom de fichier long. Pour une liste de caractères disponibles référez -vous au guide d'utilisateur du logiciel de l'écriture et la section " Entrée des noms de fichiers et des dossiers " ci-dessous. La média reproductible sur cet appareil a des limitations suivantes.

- Le nombre maximum de dossiers imbriqués : 8
- Le nombre maximum de fichiers par disque : 999
- Le nombre maximum de dossiers par disque : 255

MP3/WMA écrits dans des formats autre que ceux indiqués ci-dessus peuvent ne pas jouer et leur nom de fichier ou de dossier peuvent ne pas être affichés correctement.

Encodeur MP3/WMA et réglages CD Writer

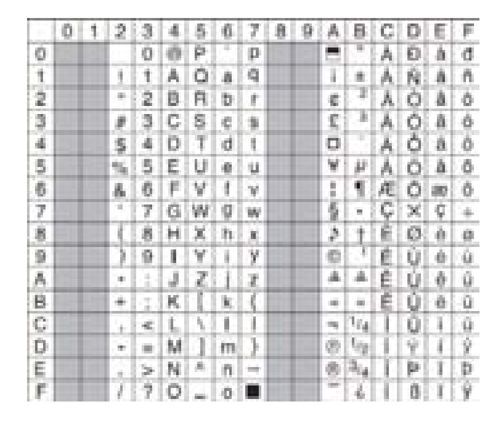
Utilisez les paramètres suivants lorsque vous comprimez des données audio dans des données MP3 avec l'encodeur MP3.

- Taux de transfert d'octets : 8 - 320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 khz

Lorsque vous utilisez un CD Writer pour enregistrer MP3/WMA jusqu'à la capacité maximum du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour enregistrer sur un disque vide jusqu'à la capacité maximum en une fois, vérifiez le disque immédiatement.

Entree de balise ID3

Cet appareil soutient le balise ID3 versions 1.0 et 1.1. Pour les codes de caractère référez-vous au tableau ci-dessous. Cet appareil soutient aussi des disques enchiffrés CD-TEXT pour des informations concernant l'album, piste et le nom d'artiste.



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	À	Ð	à	ð
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			¨	¸	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	¼	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			®	½	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	■			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Entree des noms de fichiers et de dossiers

Des noms utilisant les caractères dans la liste des codes sont les seuls noms de fichiers et de dossiers capables d'être entrés et affichés. Si vous utilisez d'autres caractères, les noms de fichiers et de dossiers ne seront pas affichés correctement. L'appareil ne reconnaît et ne joue que des fichiers avec une extension MP3/WMA.

A NOTER : Un fichier avec un nom entré qui n'est pas dans la liste des codes est susceptible de ne pas jouer correctement.

Ecriture des fichiers dans un medium

Lorsqu'un medium contenant des données MP3/WMA est chargé, l'appareil vérifie tous les données. Si le medium contient beaucoup de dossiers ou des fichiers non-MP3/WMA, le jeu MP3/WMA sera retardé et l'appareil prendra du temps pour passer au prochain fichier et les recherches ne seront pas exécutées sans problèmes. Le chargement d'un tel medium peut produire un bruit fort et endommager les hauts parleurs. N'essayez pas de jouer un médium contenant des fichiers non-MP3/WMA avec une extension MP3/WMA ou un médium contenant des fichiers non-MP3/WMA.

Protection contre des chocs électroniques

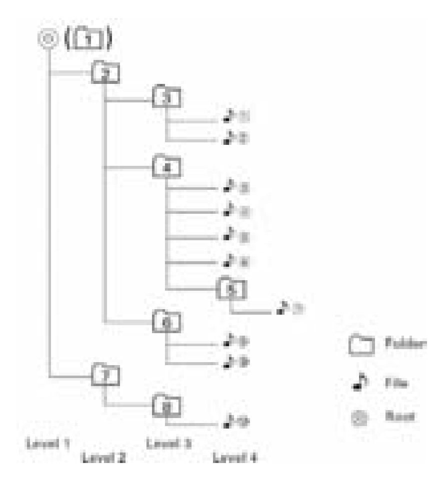
40 seconds for CDDA (CDA); 20 seconds for MP3 recorded at 44.1kHz, 128kbps; 200 seconds for WMA recorded at 44.1kHz, 128kbps.

Taux d'octets

Cet appareil soutient un taux d'octets de 32 à 320 kbps.

L'ordre de jeu MP3

Lorsque sélectionné pour jeu, Recherche Dossier, Recherche Fichier ou Sélection Dossier, des fichiers et des dossiers sont accédés dans l'ordre dans lequel ils ont été écrits par le CD Writer. A cause de cela, l'ordre dans lequel vous attendez qu'il joue ne sera peut-être pas l'ordre dans lequel ils seront joués. Vous pouvez être en mesure de déterminer l'ordre dans lequel MP3/WMA vont être joués en les écrivant sur un médium tel qu'un CD-R, où les noms de fichiers commencent avec les numéros séquence du jeu tels que " 01 " jusqu'à " 99 ". Par exemple, un medium avec une telle hiérarchie dossier/fichier est sujet à la Recherche Dossier, Recherche Fichier ou Sélection Dossier comme montré ci-dessous.

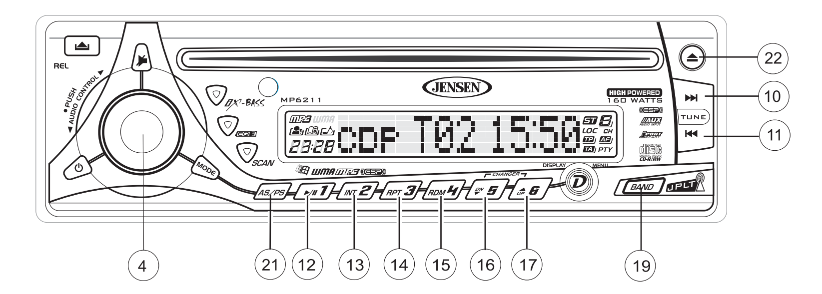


Langues

L'appareil soutient la reproduction dans les sept langues suivantes : Anglais, Français, Allemand, Portuguais, Espagnol, Italien et Neerlandais.

Charger un disque MP3 / WMA

Appuyez sur le bouton d'éjection (22) pour rabaisser le panneau d'avant et insérez un disque MP3/WMA. Lorsque le disque est chargé, le numéro de la piste et le temps écoulé apparaîtront momentanément, et par la suite, l'affichage déroulera à travers toute information balise ID3 lorsque le fichier est en jeu.



Pause

Appuyez sur le bouton Pause (12) pour suspendre le jeu du disque. Appuyez de nouveau sur le bouton Pause pour relancer le jeu du disque.

Accéder à la balise ID3

Appuyez sur **AS/PS** (21) plusieurs fois durant le jeu MP3/WMA pour accéder à l'information de balise ID3 manuellement. L'affichage montrera n'importe laquelle des informations : Nom de dossier, nom de fichier, titre de l'album, titre de la piste, titre de l'artiste.

Sélection de la piste

Appuyez sur le bouton de syntonisation vers le haut ou vers le bas (10 ou 11) pour moins d'une seconde pour avancer jusqu'à la prochaine piste sur le disque ou pour plus d'une seconde pour une avance ou une retraite rapide à travers le disque. Le disque se met à jouer lorsque est relâché.

Dossiers de navigation

Appuyez sur le bouton dossier vers le bas (aussi le bouton " 5 ") (16) pour sauter jusqu'au prochain dossier, ou appuyez sur le bouton Dossier vers le haut (aussi le bouton " 6 ") (17) pour revenir au dossier précédent.

Balayage intro (SCN)

Pendant que le disque joue, appuyez sur **SCN** (13) momentanément pour jouer les premières 10 secondes de chaque piste sur le disque. Appuyez de nouveau sur **SCN** pour terminer le balayage et jouer la piste sélectionnée. Appuyez sur **SCN** pour plus de trois secondes pour jouer les 10 premières secondes de chaque piste. Lorsque la piste désirée est atteinte, appuyez de nouveau sur **SCN** pour plus de trois secondes pour terminer le balayage et jouer la piste sélectionnée.

Répétition (RPT)

Appuyez sur **RPT** (14) momentanément pour répéter le jeu du fichier courant. Appuyez de nouveau sur **RPT** pour reprendre le jeu normal. Appuyez sur **RPT** pour plus de trois secondes pour répéter tous les fichiers sur le dossier courant. Appuyez de nouveau sur **RPT** pour plus de trois secondes pour reprendre le jeu normal.

Au hasard (RDM)

Appuyez sur **RDM** (15) pour jouer tous les fichiers sur un disque au hasard. Appuyez de nouveau sur **RDM** pour reprendre le jeu normal. Appuyez sur **RDM** pendant plus de trois secondes pour jouer tous les fichiers sur un dossier courant. Appuyez de nouveau sur **RDM** pendant plus de trois secondes pour reprendre le jeu normal.

Recherche fichier ou dossier MP3 / WMA

Cet appareil vous offre trois méthodes pour chercher des fichiers ou des dossiers.

Recherche directe numéro du fichier

Appuyez sur **BAND** (19). L'affichage à cristaux liquides affichera " Number " et l'illumination autour du bouton de sélection (4) va se mettre à clignoter. Faites tourner le bouton pour sélectionner le numéro de la piste désiré et puis appuyez sur le bouton pour confirmer et jouer le fichier désiré.

Recherche navigation

Appuyez deux fois sur **BAND** (19). L'affichage à cristaux liquides va afficher " Navigate " et l'illumination autour du bouton de sélection (4) va se mettre à clignoter. Faites tourner le bouton pour naviguer à travers tous les dossiers et sous-dossiers sur le disque. Les noms des dossiers seront affichés sur l'affichage à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton de sélection pendant plus de trois secondes pour jouer le premier fichier dans le dossier. Appuyez sur le bouton de sélection pendant moins de trois secondes pour accéder aux sous-dossiers ou fichiers, faites tourner le bouton de sélection pour naviguer, et appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer et commencer le jeu du disque. Pendant la recherche navigation, appuyez sur AS/PS ou faites tourner le bouton de sélection contre le sens des aiguille d'une montre pour revenir au dernier numéro supérieur d'un dossier.



Recherche alphabet direct

Appuyez sur **BAND** (19) trois fois. L'affichage à cristaux liquides va afficher " Alphabet " et l'illumination autour du bouton de sélection (4) va se mettre à clignoter. Faites tourner le bouton de sélection pour choisir un caractère, y compris les lettre A-Z, les numéros 0-9 et les symboles " - " , " + ", et " ! . Appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer l'entrée et passer à la prochaine espace. L'appareil va chercher les noms de fichiers ou de dossiers lorsque les premiers caractère ont été entrés. Faites tourner le bouton de sélection pour naviguer à travers les fichiers ou les dossiers et puis appuyez sur le bouton de sélection pour confirmer et commencer à jouer le fichier.

OPÉRATION DE CHANGEUR DE CD

Veuillez appeler le soutien technique Jensen à 1-800-323-4815 pour une liste complète de changeurs CD compatible avec cet appareil. Les changeurs CD Jensen suivants sont compatibles avec cet appareil : JCD10RF et CH1001.

Après que le changeur CD ait été installé et correctement branché, appuyez sur le bouton de réinitialisation (11) pour initialiser l'installation. Référez-vous au guide du propriétaire fourni avec le changeur CD pour des instructions concernant l'installation, le chargement et l'utilisation du magasin CD.

Mode changeur de CD

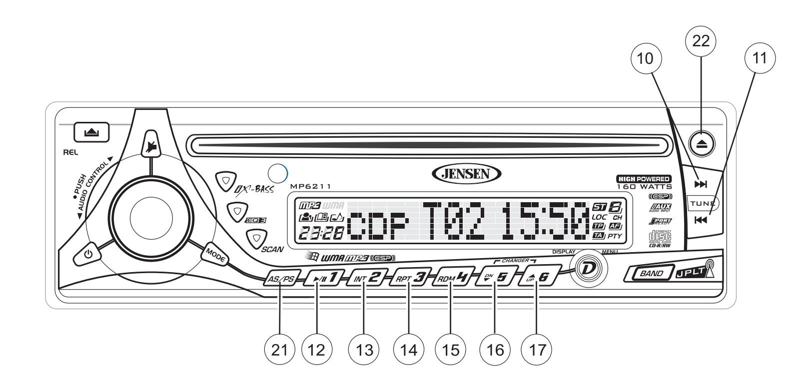
Appuyez sur **MODE** (2) pendant une opération radio ou CD pour sélectionner le mode changeur de CD. Le disque va commencer à jouer et le disque et le numéro de piste vont être affichés. Si un nouveau magazine a été chargé sur le changeur, le disque va commencer à jouer à partir de la première piste du premier disque. Si un magazine était déjà dans le changeur, l'appareil reviendra à la piste du disque le plus récemment joué.

Sélection du disque

Pour sélectionner le disque voulu, utilisez **UP** (17) pour avance jusqu'au numéro du disque plus haut et utiliser **DN** (16) pour revenir un numéro plus bas. Le numéro du disque qui est en train de jouer apparaîtra sur l'affichage.

D'autres fonctions

Les fonctions Pause, Répétition, Lecutre aléatoire, Balayage et Saut de plage pendant l'opération du changeur de CD peuvent être accédées de la même manière que pour une opération CD platine. Voyez la section sur l'opération de platine CD pour avoir plus de détails.



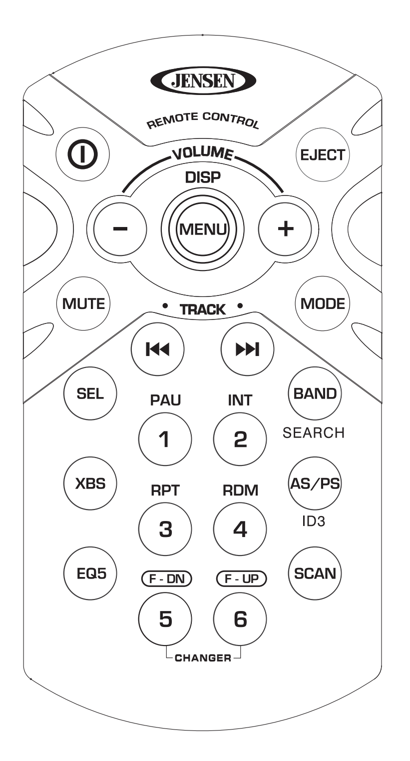
OPÉRATION JPORT

Après que le JPORT ait été installé et branché appuyez sur le bouton Reset (24) pour initialiser l'installation. Le JPORT peut être utilisé pour contrôler votre iPOD ou un changeur CD facultatif. **Référez-vous au guide du propriétaire fourni avec le JPORT pour des instructions concernant l'opération des engins externes attachés à votre JPORT.**

PRÊT À ÊTRE TÉLÉCOMMANDÉ

La télécommande vous permet de contrôler les fonctions de base du MP6211.

La sonde de télécommande est à la driote supérieure du bouton de **IX-BASS** (5).



SOIN ET ENTRETIEN

Soins pour la platine CD

Les principes suivants vous permettront de prolonger la vie de votre platine CD.

1. Lors de nettoyage de l'intérieur du véhicule, prenez soin à ce que vous ne mouillez pas l'appareil avec de l'eau ou des fluides nettoyants.
2. La platine CD ne fonctionnera pas bien quand il fait une chaleur ou un froid extrême ou quand il fait trop humide. Dans ces circonstances, attendez jusqu'à la température à l'intérieur du véhicule redevient normale ou jusqu'à ce que la condensation sur les lentilles de platine CD ait évaporé avant d'utiliser la platine.
3. N'insérez que des CDs de taille standardisée de cinq pouces. Tout autre taille utilisée même avec un adaptateur peut causer des dégâts non couverts par le garanti.
4. Retirez le CD lorsque vous n'utilisez pas la platine disque.
5. L'unité est conçue avec un mécanisme de CD de réduction de vibration pour réduire au minimum l'interruption du jeu de disque due à la vibration normale dans un véhicule mobile. En conduisant sur les routes inégales, cependant, les sauts sains occasionnels peuvent se produire. Ceci ne rayera pas ou n'endommagera pas le disque, et le jeu normal reprendra.

Information disque

Capacité CD-R et CD-RW

Dépendant du type de média et des méthodes d'enregistrement quelques CD-R/RW peuvent être incompatible avec cet appareil. **La séance doit être close après l'enregistrement**. Référez-vous aux procédures recommandées de votre logiciel pour clore un disque/séance. Revoyez votre logiciel d'enregistrement afin de vous familiariser avec les procédures d'enregistrement correctes. Nous recommandons les dernières versions de logiciel d'enregistrement ROXIO™ et NERO™.

Cet appareil ne reconnaîtra que les formats CDDA (Compact Disc Digital Audio), .MP3, et .WMA enregistré ou inscrit de mémoire morte sur un CD-R/RW. Cet appareil ne soutient pas de formats .WAV, .OGG ou autres.

Soin et manipulation des CDs

De la poussière, des ordures, des égratignures et des torsions peuvent provoquer des sauts dans la reproduction et amener une détérioration dans la qualité du son. Suivez les instructions suivantes pour prendre soin de vos disques.

1. Essuyez des empreintes digitales, de la poussière et des saletés de la surface du disque avec un chiffon doux. Essuyez dans un mouvement droit depuis l'intérieur jusqu'à l'extérieur du disque.
2. N'utilisez jamais de produits chimiques ou de vaporisateurs de disques ou bien même des nettoyants domestiques pour nettoyer vos CDs. Ces substances peuvent causer des dégâts irréparables à la surface du disque.
3. Mettez les disques dans leur étui lorsque vous ne les utilisez pas.
4. N'exposez pas vos disques au soleil, à des températures haute ou à une humidité excessive pendant des périodes longues.
5. Ne collez pas de papier, de bandes ou d'étiquettes sur la surface du disque. N'écrivez pas dessus avec des marqueurs quelconques.



DÉPANNAGE

Probléme	Cause	Mesure à Prendre
L'appareil ne fonctionne pas (l'affichage ne s'allume pas)	Aucune alimentation au fil jaune Aucune alimentation au fil rouge	Vérifiez la connexionet les fusibles au moyen de l'ampoule d'essai.
	Fusible grillé	Remplacez le fusible.
Les haute-parleurs ne fonctionnent pas (l'affichage s'allume mormalement)	Les fils des haut-parleurs ne sont pas raccordés	Raccordez les fils des haut-parleurs. Vérifiez les fils des haut-parleurs.
Les haut-parleurs ne fonctionnent pas tous	Épissures ou connexions incorrectes	Vérifez toutes les épissures et les connexions.
	Court-circuit entre les fils du haut-parleur et le châssis ou entre deux fils de haut-parleur	Vérifez les épissures, isolez tous les fils dénudés.
Fusiblés grillés	Court-circuit entre le fil d'alimentation et la mise à la terre	Assurez-vous que le fil n'est pas pincé.
	Court-circuit entre les fils des haut-parleurs et la mise à la terre	Assurez-vous que le fil n'est pas pincé.
	Fusible incorrect résistance insuffisante	Installez un fusible de type et de puissance appropriés.
Le CD saute continuellement	Récepteur pas fixé solidement ou bande de fixation mal fixée	Vérifiez l'installation et la bande de fixation, puis solidifiez au besoin.

SPECIFICATIONS



Estimations de puissance de CEA

Rendement de puissance . . . . 13 watts RMS X 4 canaux a 4-ohms @ < 1% THD+N
Rapport signal/bruit . . . . . . 90dBA au-dessous de la référence. (Référence: 1 watt, 4-ohms)
Puissance dynamique . . . . 64 watts @ de 4-ohms, tous les canaux conduits
Réponse de fréquence . . . 20Hz - 20kHz (-3dB), Entrée auxiliaire utilisée comme référence
Tension d'alimentation de référence 14.4VDC

Lecteur CD

Rapport signal/bruit . . . . >90dBA
Réponse de fréquence . . . . 20Hz - 20kHz, - 3dB
Séparation de canal . . . . >55dB @ 1KhZ
Convertisseur D/A 1Bit/Ch

Récepteur MF

Gamme de fréquences . . . . 87.5MHz - 107.9MHz
Sensibilité MF mono 12dBf
Sensibilité `50 dB (stéréo) 16dBf
Séparation stéréo à 1 KHz . . . . >30dB
Réponse de fréquence . . . . 30Hz to 14kHz, - 3dB

Récepteur MA

Gamme de fréquences . . . . 530kHz - 1720kHz
Sensibilité MA 30uV
Réponse de fréquence . . . . 50Hz - 2kHz, - 3dB

Auxiliary Input

Sensibilité d'entrée . . . . 400mV RMS pour 1 watt RMS a 4-ohms
Réponse de fréquence . . . . 20Hz - 20kHz, -3dB
Impédance d'entrée 10k-ohms

Généralités

Alimentation . . . . 11 - 16 VDC, mise à la terre négative
Fusibles . . . . fusion rapide de type ATO (15 amp)
Harnais de câblage . . . . 20-goupilles, rapides pour débrancher
Dimensions . . . . 2" x 7" x 7" (51mm x 178mm x 178mm)

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

AUDIOVOX CORPORATION (la Société) garantit à l'acheteur initial du produit que si tout ou partie de ce produit, en cours d'utilisation et sous des conditions normales, venait à présenter des vices de matière primitive ou des défauts de fabrication, dans les 12 mois suivant la date d'achat initial, ce(s) défaut(s) sera(seront) réparé(s) ou remplacé(s) par un produit neuf ou reconditionné (au choix de la Société), sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre. Si ce produit doit être réparé ou remplacé durant la période de la Garantie, entrez en contact avec svp Jensen au numéro de téléphone fourni ci-dessous.

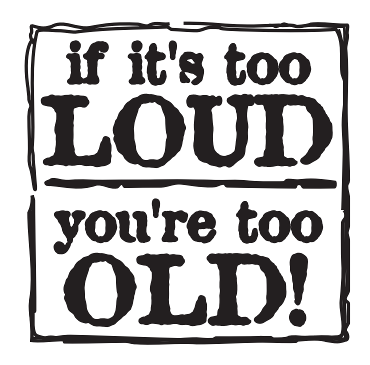
Cette Garantie ne couvre pas l'élemination des parasites ou des bruits générés par le moteur, la correction des problèmes d'antenne, les frais encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation du produit, ni les dommages causés aux cassettes, disques compacts, accessoires ou au système électrique du véhicule. Cette Garantie ne s'applique pas aux produits ou aux parties consituantes qui, de l'avis de la Compagnie, ont été endommagés par suite de modification, d'installation incorrecte, de mauvaise manipulation, d'utilisation abusive, de négligence, d'accident, ou encore du retrait ou du griffonnage des inscriptions ou de l'étiquette code à barres/numéro de série installé en usine. SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE, LA RESPONSABILITE DE LA SOCIETE EST LIMITEE A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT, TEL(LE) QU'IL(ELLE) EST STIPULE(E) CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITE DE LA SOCIETE NE POURRA EXCEDER LE PRIX D'ACHAT PAYE PAR L'ACHETEUR DU PRODUIT.

Cette Garantie remplace toute autre garantie expresse ou responsabilité. TOUTE GARANTIE TACITE, COMPRENANT TOUTE GARANTIE DE QUALITE LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE ECRITE. TOUTE ACTION POUR RUPTURE DE TOUTE GARANTIE, SELON LES TERMES DE LA PRESENTE, COMPRENANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE LOYALE ET MARCHANDE, DOIT ETRE INTENTEE DANS LES 12 MOIS A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIAL. EN AUCUN CAS LA SOCIETE NE SERA RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU FORTUIT POUR RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUELLE QUE NATURE QUE CE SOIT. Aucune personne ni aucun représentant n'est autorisé(e) à assumer, au nom de la Société, d'autre responsabilité que celle exprimée dans la présente, et se rapportant à la vente de ce produit.

Certains Etats n'autorise pas les restrictions relatives à la durée d'application des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits. Dans ces Etats, de telles limitations ou exclusions ne s'appliquent donc pas. Cette Garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits, suivant l'Etat dans lequel vous vivez.

U.S.A : 1-800-323-4815

CANADA: Composez le 1-800-323-4815 connaitre l'adresse du poste de garantie de votre région.





Audiovox Electronics Corporation
Hauppauge, NY 11788
Technical Assistance: 1-800-323-4815
www.jensen.com

Ver. 120705
Imprimé en Chine